

# EL CORREO GALLEGO

SANTIAGO DE COMPOSTELA  
Preguntado, 49

Diario de la mañana.-Decano de La Coruña

EL FERROL DEL CAUDILLO  
General Franco, 152; T4 1388

Teléfono: Redacción, 1427; Administración, 1427 y Dirección, 1827

NUM. 26.029

MARTES, 18 DE JUNIO DE 1957

Fundado en el año 1878 1'20 RTAS

## Abandona Roma, de regreso a Polonia, el cardenal Wysinski

ROMA, 17.—El primado polaco, cardenal Wysinski, ha salido de Roma hoy para regresar a Polonia, después de la visita de 40 días que ha realizado a la Ciudad Eterna. Acompañado en su viaje de regreso al primado polaco monseñor Antoni a quien el Santo Padre ha nombrado arzobispo de Posnan, Asimismo acompañan al cardenal su auxiliar en su archidiócesis de Varsovia, monseñor Zygmunt Choromański, y el obispo de Lodz, monseñor Michael Klepacz. Acudieron a despedir al Cardenal Wysinski a la estación un

grupo de personalidades y sacerdotes polacos. Entre las primeras se encontraban el embajador polaco en Italia, Jandruto, el obispo polaco, exilado, Jozsef Gaulina; el rector del Instituto Pontificio polaco, monseñor Marian Stronjny, y el capítulo de la Basílica de Santa María en Trastevere, de la que, nombrado por el Papa, es titular el Primado de Polonia.

El Cardenal Wysinski estrechó las manos de los dignatarios eclesiásticos que acudieron a despedirle y después subió a su coche, permaneciendo en la ventana sonriente, mientras el tren emprendía la marcha, entre los aplausos de las personas presentes. Las notas del himno polaco a la Virgen María, entonadas por todos los presentes, despidieron al Cardenal que se reintegraba a su sede primada de Varsovia.—Efe.

## El CAUDILLO y su esposa visitaron la Feria Internacional de Muestras de Barcelona

### Almuerzo ofrecido por el Ayuntamiento a SS. EE. en el Palacio Nacional de Montjuich

#### La ciudad renovó el homenaje de su afecto y entusiasta adhesión

LA JORNADA DEL DOMINGO

BARCELONA, 16.—En la mañana de hoy Sus Excelencias el Jefe del Estado y señora oyeron misa en la capilla del Palacio de Pedralbes. Doña Carmen Polo de Franco realizó al mediodía un paseo en automóvil por diversos puntos céntricos de la capital.

A primeras horas de la tarde, Sus Excelencias almorzaron en la intimidad en el Palacio, donde continuaron recibiendo numerosos ramilletes y cestas de flores remitidos por autoridades, personalidades barcelonesas y particulares en homenaje a la egregia dama. La Avenida del Generalísimo e inmediaciones del Palacio de Pedralbes registraron una animación extraordinaria de automóviles y público con motivo de la estancia de Sus Excelencias en Barcelona. Al salir el Caudillo con su esposa y séquito, con dirección al Estadio Municipal de Montjuich y a su regreso del mismo, el numeroso público congregado en las cercanías del acceso principal a la señorial residencia, hizo objeto de aclamaciones y ovaciones de homenaje y adhesión al fausto salvador de España.

A partir de las tres de la tarde, todas las vías de acceso a la montaña de Montjuich se vieron invadidas de miles de personas que acudían al Estadio, para asegurarse un buen sitio para presenciar el partido y que utilizaron todos los medios de transporte.

A las seis menos cuarto, poco antes de la llegada del Caudillo, la animación en los alrededores del Estadio era extraordinaria. En la puerta de marathón ondeaba la bandera nacional y junto a las de los dos equipos participantes en la final, la de la ciudad de Barcelona y la Olímpica. Con anterioridad acudieron los ministros que se encuentran en Barcelona, el capitán general de la Región y demás autoridades de la Ciudad Condal.

A las seis menos cinco las sirenas de las motocicletas de escolta anunciaban la llegada de S. E. el Jefe del Estado, cuyo automóvil paró delante de la entrada de honor del Estadio. El Generalísimo vestía traje de paisano e iba acompañado de su esposa doña Carmen Polo de Franco. En otros coches llegaron el jefe de su Casa Militar, segundos jefes de las Casas Civil y Militar, gobernador civil de la provincia y demás personalidades del séquito de S. E. La muchedumbre estacionada en los alrededores del estadio prorrumió en estruendos aplausos y vítores a la llegada del Generalísimo.

Al descender del automóvil, Sus Excelencias fueron saludados por los ministros y autoridades que les aguardaban, y doña Carmen Polo de Franco fue obsequiada con un precioso ramo de flores por la señora de la Casa de Chaos, esposa del presidente de la Federación Española de Fútbol.

Al aparecer el Caudillo, y su esposa en el palco presidencial, los miles de personas que llenaban el Estadio los hicieron objeto de una entusiasta y prolongada ovación que no terminó hasta que la banda de Música de la Policía Armada de Barcelona interpretó el Himno Nacional. Terminado éste se reprodujo la ovación a Sus Excelencias, que correspondieron complacidos con la mano, de pie, junto a la barandilla del palco. Seguidamente el Caudillo y su esposa ocuparon asiento en los sillones presidenciales acompañados, a la derecha de doña Carmen Polo de Franco, por el ministro secretario general del Movimiento; señora de Alonso Vega; ministro de Industria; marquesa de Villatorca; esposa del capitán general ministro sin cartera y presidente del Consejo de Economía Nacional, don Pedro Gual Villalbi y capitán general de la Región. A la izquierda del Caudillo tomaron asiento la señora de Soks Ruiz; ministro de la Gobernación; Ministro de Comercio; señora de la Fuente Chaos; esposa del presidente de la Real Federación Española de Fútbol y delegado nacional de Educación Física y Deportes. Detrás se situaron el jefe de la Casa Militar de S. E.; el segundo jefe; el director general de la

Guardia Civil; jefe de la Región Aérea Pirenaica; capitán general del Departamento Marítimo de Cartagena; gobernador civil y militar; presidentes de la Diputación Provincial y del Instituto Nacional de Industria; segundo jefe e intendente de la Casa Civil del Caudillo; presidente de la Federación Española de Fútbol; vicesecretario nacional del Movimiento; subsecretarios de Industria, de Economía Exterior y general técnico

### El "Juan Sebastián Elcano", rumbo a España

NORFOLK (Virginia), 17.—El buque-escuela español "Juan Sebastián Elcano" uno de los que más interés ha despertado, entre los que asistieron a la revista naval internacional de Hampton Road, emprenderá en la mañana de hoy el viaje de regreso a su país.

El "Juan Sebastián Elcano" espera llegar a la Escuela Naval de Marín el 10 de julio próximo.—Efe.

de la Presidencia y otras personalidades, entre las que figuraban distinguidas damas.

Su Excelencia el Jefe del Estado siguió con vivo interés las incidencias del partido futbolístico, aplaudiendo cuando el Club de Fútbol Barcelona marcó el único gol de la tarde, que le dio la victoria.

En el descanso, Sus Excelencias, ministro, y autoridades y personalidades fueron obsequiados con un refrigerio en el saloncito contiguo al palco.

Terminado el encuentro, el capitán del Barcelona, acompañado del de España y del capitán del equipo juvenil del Real Murcia, que por la mañana se había proclamado campeón de España de su categoría, subieron al palco presidencial, en el que el Generalísimo hizo entrega al primero de la monumental y valiosa copa que acababan de conquistar y, posteriormente, al capitán del Real Murcia, del trofeo que le correspondía.

El público puesto en pie tributó una entusiasta y prolongada ovación al Caudillo cuando éste hizo entrega de los trofeos.

Seguidamente fué interpretado el

Himno Nacional y el Generalísimo y su esposa, entre constantes ovaciones abandonaron el palco presidencial, acompañados de los ministros y demás autoridades asistentes. Al retirarse del Estadio el público congregado en las inmediaciones hizo objeto de nuevas demostraciones de adhesión y respeto a sus excelencias, que correspondieron afablemente agitando la mano.

El paso del Caudillo y de doña Carmen Polo de Franco, por las avenidas de Barcelona marcó el único gol de la tarde, que le dio la victoria.

(PASA A TERCERA PAGINA)

### El jefe del Alto E. M., teniente general Asensio, en Roma

ROMA, 17.—El jefe del Alto Estado Mayor español, teniente general don Carlos Asensio, ha llegado al aeropuerto de Ciampino, para realizar una visita oficial a Italia de diez días de duración.

El general Asensio fué recibido a su llegada por el embajador de España, don Emilio Navasquez, acompañado de los agregados militares a la Embajada; el jefe del Estado Mayor italiano, general Giuseppe Mancinelli; y el jefe del Estado Mayor de las Fuerzas Aéreas, general Ferdinand Raffalli.

Después de pasar revista a una guardia de honor de la Aviación italiana, el general Asensio, a quien acompañan cinco jefes españoles, salió en automóvil, con el general Mancinelli escoltado por motoristas de los Carabinieri.—Efe.

### Craveiro Lopes, en Río de Janeiro



El Presidente de Portugal, general Craveiro Lopes, a su llegada a la capital brasileña, donde se le tributó un entusiasta recibimiento.

### Egipto apoya la petición tunecina de retirada de las tropas francesas

EL CAIRO, 17.—El Gobierno egipcio ha expresado oficialmente su apoyo a la petición tunecina de retirada de las tropas francesas de su territorio.

Ali Sabri, el más alto asesor político del presidente Nasser, manifestó después de una entrevista celebrada con el embajador de Túnez, Sadek Almuqaddam, que el Gobierno egipcio apoyaba a los tunecinos "contra las medidas provocativas que las tropas francesas estaban realizando en Túnez". Sabri dijo también que Egipto condenaba la presión económica ejercida por Francia sobre Túnez, para obligar a este país a separarse del movimiento de liberación argelino.

## El nuevo Gobierno francés, dispuesto a salvar la moneda y nivelar la balanza de pagos

PARIS, 17.—El nuevo Gobierno francés ha decidido, en una reunión celebrada hoy, adoptar drásticas medidas, con el fin de salvar el franco y nivelar la catastrófica balanza de pagos del comercio exterior. Acordó, asimismo, con carácter temporal, poner fin a la liberalización del comercio con Europa y volver a un completo y estricto control en todas las importaciones.

La decisión fué propuesta por el nuevo ministro de Finanzas, Félix Gaillard, quien dijo: "Hemos acordado suspender la liberalización del comercio con los países que pertenecen a la Organización Europea de Cooperación Económica. Nos hemos visto obligados a tomar esta medida, ya que durante los últimos 18 meses el déficit en la balanza de comercio exterior ha sido de, por lo menos, cien millones de dólares mensualmente". Añadió que durante el mes de mayo, al ocurrir la crisis gubernamental el déficit había alcanzado los 150 millones de dólares.

Gaillard prosiguió: "Pediremos un préstamo al Banco de Francia por valor de setecientos mil millones de francos para poder seguir adelante". Efe.

### Cupon de Ciegos

En el sorteo celebrado ayer resultó premiado el número 723.

### Conferencia Internacional del Trabajo



En Ginebra se celebra la XI Conferencia Internacional del Trabajo. En la foto aparece la representación española: De izquierda a derecha, señores García Blanco, delegado obrero; García de Liera, delegado permanente; Romeo, Subsecretario de Trabajo, y don Pedro Lamata, delegado patronal.

## Sexta Reunión, en El Escorial, del Centro Europeo de Documentación e Información

### Asisten los ochenta componentes del mismo, pertenecientes a once naciones

SAN LORENZO DE EL ESCORIAL, 17.—Con una Misa cantada, en la Basílica del Real Monasterio, dieron comienzo los actos de la Sexta Reunión del

Centro Europeo de Documentación e Información —DEDI— a la que asisten los ochenta componentes del mismo, pertenecientes a Alemania, Inglaterra, Austria, Bélgica, España, Estados Unidos, Francia, Grecia, Holanda, Suecia y Suiza.

La sesión plenaria inaugural empezó a las diez presidida por el presidente del CEDI, S. A. R. el Archiduque Otto de Austria-Hungria; secretario general del mismo, marqués de Valdeiglesias y señor Kenoil, por EE. UU.

Después pronunció unas palabras el marqués de Valdeiglesias y el Archiduque Otto un discurso para explicar los fines de esta reunión internacional.

Había después el diputado francés M. Edmond Michelet, sobre el tema "Diferencias de los puntos de vista norteamericano y europeo".

El profesor Willmoore Kendall, norteamericano, comentó el informe escrito y distribuido a los congresistas del profesor Ames Burnham, sobre el tema "Los malentendidos entre Europa y los Estados Unidos".

Finalmente habló el señor Torwald T. Son Kojer, de Suecia, quien recordó las fricciones surgidas en el otoño último entre Estados Unidos y Francia e Inglaterra, fricciones, cuya responsabilidad —dijo— corresponden a los Estados Unidos debido al sentido anticolonialista norteamericano y al sentido democrático intrínseco de este país.

LA SESION DE LA TARDE

A las cinco de la tarde continuaron las sesiones de la Sexta Reunión Internacional del Centro Europeo de Documentación e Información, que se celebra en la iglesia antigua del Real Monasterio. Separadamente se reunieron las cuatro comisiones correspondientes a los cuatro idiomas que se utilizan en la citada reunión, y que son el español, francés, inglés y alemán. Una hora después se abrió la sesión plenaria, bajo la presidencia del Archiduque Otto de Austria-Hungria.

Intervino primeramente el delegado español, profesor Luis Sánchez Ajeja, rector de la Universidad de Granada. En su discurso afirmó la primacía que se le deben conceder a los principios y creencias transcendentales de los valores humanos que nacen de

nuestro concepto cristiano del hombre.

Al tratar de las relaciones económicas entre España y Estados Unidos, manifestó que todos los que habían intervenido en la reunión de la mañana comenzaban dando las gracias a dicho país por su ayuda recibida. "España —dijo— no puede estar agradecida de tal ayuda, ya que la recibida apenas si se ha dejado notar. Queremos estar en Europa con los mismos derechos y deberes que los demás pueblos". —Cifra.

### Mayoría gubernamental en el Parlamento del Líbano

BEIRUT, 17.—Con casi las dos terceras partes de escaños del Parlamento elegidos por los votantes, después de realizarse el escrutinio de la segunda etapa electoral, celebrada ayer, domingo, el nuevo Parlamento libanés quedará constituido con una amplia mayoría a favor del Gobierno de Sami el Solh y de la política pro-occidental del presidente Chamoun, según los observadores y comentaristas políticos de esta capital.

En las elecciones de ayer en la región de Monte Líbano, los pro-gubernamentales consiguieron veinte puestos. En realidad, 18 de los candidatos vencedores pertenecen al grupo antes citado, pero los dos restantes no pueden clasificarse dentro de la oposición al Gobierno. Se precisa en los mencionados círculos que en los 20 candidatos elegidos, no figuraba ninguno de los tres representantes por el frente nacional de oposición, así como que, de los 42 puestos parlamentarios elegidos, 35 han sido ganados por diputados que apoyan la política del Gobierno, la tendencia pro-occidental que tiene y la "doctrina Eisenhower" en tanto que los cuatro restantes han sido obtenidos por candidatos del frente nacional.—Efe.



# Estancia del Caudillo en Barcelona

(VIENE DE PRIMERA PAGINA)  
El Caudillo pasó al palacio lateral número 2, visitando el pabellón de Alemania donde fue recibido por el presidente de la Cámara de Comercio Alemán en España. Siguió luego por los pabellones de Suiza, Bélgica, Noruega y Gran Bretaña. En este último, por ser hoy el "Día de Inglaterra" en la Feria, se hallaba el cónsul de Gran Bretaña en Barcelona, Mr. Brahm, y su esposa, la cual obsequió a don Carmen Polo de Franco con un hermoso ramo de flores.

## VISITA A LA FERIA INTERNACIONAL DE MUESTRAS

BARCELONA, 17. — Su Excelencia el Jefe del Estado y su esposa han visitado esta mañana la Feria Oficial e Internacional de Muestras. Es la tercera vez que el Caudillo honra con su visita la magna concentración económica barcelonesa. Fiel exponente del auge industrial y comercial de España.

A las once, formó en la calzada de la Avenida de María Cristina en el recinto de Montjuich, la comitiva de honores del Regimiento de Infantería número 25 con Bandera escuadrada y música. Para rendir honores al Jefe del Estado, un grito inextinguible se arrastraba en las amplias aceras y balcones de la plaza de España, y en la expresada Avenida, deseoso de saludar al Caudillo y renovar la inquebrantable adhesión del pueblo barcelonés.

En el vestíbulo de honor de la Feria, aguardaban los ministros de Industria, Comercio, Secretario General del Movimiento y sin cartera y presidente del Consejo de Economía Nacional señores Pimell, Ullastres, Solís Ruiz y Guai Vilallba, subsecretario de Industria, señor Suárez; secretario general técnico de la Presidencia del Gobierno, señor López Bayo, presidente del Instituto Nacional de Industria, señor Suanzes; Director General de la Guardia Civil, teniente general Sáenz de Buruaga; vicesecretario general del Movimiento, señor Jiménez Millas y jefe de la Región Aérea Peninsular, general Sanz García de Veas. También estaban el capitán general de Cataluña, don Pablo Martín Alonso; alcalde de Barcelona, don Jesús María de Porciles; y el jefe del Estado Mayor de la Cuarta Región Militar, general don Nicolás Viqueir, jefe de la segunda zona de la Guardia Civil, general Luque Arenas; delegado provincial de Sindicatos señor Marcos Clacon; delegado provincial de Información y Turismo, señor Ramos; Embajador de España, don Miguel Mateu; comisario general de Ferias y Exposiciones, señor Malo; delegado regional de Comercio, señor Romero y Comité Ejecutivo de la Feria, con su presidente don Félix Escalas así como otras personalidades y representaciones.

Después de salir del Palacio de Pedralbes, el paso del Caudillo por las calles del trayecto, hasta la plaza de España, fue acogido con grandes ovaciones. La ciudad plaza ofreció un magnífico aspecto por la muchedumbre reunida en sus andenes, entre la que figuraban centenares de niñas y niños de los colegios acompañados de sus profesores. Toda la plaza apareció engalanada con banderas nacionales, del Movimiento y de Barcelona, y de ambos lados del acceso principal de la Feria, ondeaban en altos mástiles las banderas de las veintiséis naciones que participan en la Feria. Se saludó por el Pabellón nacional de España.

A las once y diez llegó la comitiva oficial. Acompañando al Caudillo y su esposa, el Ministro de la Gobernación, don Camilo Alonso Vega; el jefe y segundo jefe de la Casa Militar de Su Excelencia, teniente general Esteban Infantes y general Lavina; segundo jefe e intendente de la Casa Civil, señor Fuentes de Villavicencio; y gobernador civil de Barcelona, señor Accoto.

En medio de atronadoras ovaciones y gritos de "Franco, Franco, Franco", el Generalísimo descendió del automóvil a la entrada del Certamen, siendo saludado por el capitán general, en unión del cual, Su Excelencia, a los acordes del Himno Nacional revisó la compañía del Ejército que rindió honores. Luego fue saludado por el presidente del Comité Ejecutivo de la Feria, quien visiblemente emocionado expresó al Jefe del Estado el altísimo honor que para el Certamen en la celebración de sus bodas de plata significaba la presencia del Generalísimo, don Carmen Polo fue obsequiada por el Sr. Escalas con un precioso ramillete de flores. A continuación, Sus Excelencias fueron cumplimentados por el Comité Ejecutivo de la Feria.

El Caudillo y señora, con su séquito, se trasladaron en primer lugar, al despacho de la presidencia del Comité Ejecutivo donde Sus Excelencias firmaron en el Album de Honor de la Feria. Luego retornaron a la Avenida de María Cristina, presenciando el desfile de la Compañía de honores.

A las once y media, dió principio el recorrido de las instalaciones que cubren por el orden que se indica, los pabellones laterales número uno y dos, palacios central y de la metalurgia, y finalmente, los pabellones de Alfonso XIII y Victoria Eugenia. Cifra.

Después de agradecer al Ministro su presencia en este acto, hubo también el secretario nacional de Sindicatos, señor Oro, para expresar el deseo del ministro secretario general del Movimiento de que se representase en este acto. A continuación, uno de los oradores que poco a poco iban saliendo por el escenario en un momento de su compañero dirigiendo unas palabras de gran utilidad y reconocimiento por esta alta distinción que les ha concedido el Gobierno del Caudillo.

Seguimiento en el Ministerio de Trabajo ayudado por las autoridades impuso las medallas del Mérito en el Trabajo en la categoría de bronce, a nueve productores que abnegadamente tomaron parte activa en amorrar los efectos de la explosión del día veinticuatro de marzo de 1936, evitando con su actuación que aquel suceso se convirtiera en una tragedia.

El consejero delegado de la empresa, señor Herrero Carralada, dirigió unas palabras de salutación al Ministro ante quien expresó la laboriosidad de los productores, las circunstancias de la explosión del veinticuatro de marzo de 1936 y los méritos que todos los días contraen estos trabajadores expuestos en todo momento a un "peligro" inminente.

El Caudillo observó la maqueta de la primera central atómica que allí se exhibe. Después continuó por el pabellón de Méjico, sección de juguetes y pabellón de la fotografía, en el que fue recibido por el jefe e inspector nacionales del Sindicato de Industrias Químicas. Continúa la visita por los pabellones de Chile, Francia y Finlandia, pasando al pabellón central por el pabellón textil, donde fue recibido por el jefe nacional del Sindicato Textil, señor Sánchez Arjona, y el delegado provincial, señor Gironés. Después de recorrer detenidamente todas las dependencias del pabellón, continuó por el citado palacio central, dirigiéndose al pabellón de Egipto, en el que fue recibido por el director general de Exposiciones Internacionales de Egipto, Ahmed Zadek.

Pasó luego el Generalísimo a la Obra Sindical de Artesanía en cuyo pabellón se encontraban el delegado provincial de Sindicatos, señor Marcos Chacón y otras jerarquías sindicales. Siguió la visita por el pabellón de Radio y Televisión. Ya en el exterior del palacio, contempló las amplias instalaciones de la Empresa Nacional Elcano, siendo recibido por el presidente del Instituto Nacional de Industrias, señor Suanzes, y directivos de la Empresa.

El Caudillo, presentó las medallas de bronce y abrió la escollita, descendiendo de la lancha salvavidas automática, y las maniobras de movimiento del timón de la reproducción de un barco, maniobras que actuó sobre la cabina de mandos, desplazándola en la dirección indicada por el mismo. Seguidamente se trasladó a la sala de "cine" del mismo pabellón, presenciando la proyección de un documental sobre las factorías de Manises y Sevilla de dicha Empresa.

Prosiguió la visita del Jefe del Estado por el salón de máquinas para oficinas, pasando seguidamente al pabellón de la Dirección General de Colonias, y de allí, al pabellón oficial marroquí.

Desde los pabellones de la Dirección General de Plazas y Provincias Africanas y del Imperio marroquí, siempre en medio de demostraciones de simpatía de los numerosísimos visitantes de la Feria, el Caudillo y su esposa se dirigieron por la Plaza del Universo hasta el palacio lateral número 1 que recorrieron asimismo detenidamente admirando muchas de las máquinas y demás utillaje de aportación nacional que en él se exhibe. Al desfilar el Generalísimo ante el "stand" del "Diario de la Feria" le fueron ofrecidos a S. E. E. y séquito ejemplares del correspondiente al día de hoy.

La visita al palacio la hizo la comitiva oficial utilizando vagones. Acompañaban al Caudillo el ministro de Comercio, señor Ullastres; presidente de la Feria, señor Escalas; vicepresidente, señor Tusquets; y director, señor Tiffon. Seguían los restantes ministros, autoridades y personalidades.

A la salida de dicho palacio el Caudillo y séquito se dirigió al palacio de la Metalurgia que no podía por haber sido inaugurado posteriormente a la última visita que

hizo al Certamen en 1932. En este palacio se exhibe maquinaria pesada. La comitiva se trasladó a continuación a la plaza del gran surtido que se encontraba en funcionamiento en honor de los insignes visitantes.—Cifra.

ALMUERZO EN EL PALACIO NACIONAL DE MONTJUICH BARCELONA, 17. — S. E. el Jefe del Estado finalizó su detenida visita a los distintos palacios de la Feria Oficial e Internacional de Muestras a las dos y diez de la tarde.

El Generalísimo y su esposa ocuparon seguidamente un automóvil así como los demás ministros y personalidades y se dirigieron al Palacio Nacional de Montjuich donde les fue ofrecido un almuerzo por el Ayuntamiento de Barcelona.—Cifra.

BARCELONA, 17. — Al almuerzo con que el Ayuntamiento obsequió al Jefe del Estado, su esposa, ministros y autoridades, asistieron 102 comensales.

Se celebró en el Salón del Trono del Palacio Nacional de Montjuich. Terminado el almuerzo el Caudillo se retiró al Palacio de Pedralbes.—Cifra.

EL CAUDILLO PASEO POR LA CIUDAD DE BARCELONA Y CONTEMPLA EL PANORAMA DESDE EL TIBIDABO BARCELONA, 17. — Esta tarde, S. E. el Jefe del Estado, acompañado del jefe de su Casa Militar y del segundo jefe de la Casa Civil, paseó por la ciudad, recorriendo las principales avenidas. También estuvo en el Tibidabo, desde donde admiró el panorama de la ciudad. Al ser reconocido por el público fue objeto de grandes muestras de simpatía y entusiasmo. A las nueve de la noche regresó al Palacio de Pedralbes.—Cifra.

# El Ministro de Trabajo, en Bilbao Presidió la Asamblea General de Mutualidad Siderometalúrgica

## Imposición de medallas del Mérito en el Trabajo a 9 productores

BILBAO.—El ministro de Trabajo, señor Sanz Orrio, presidió esta mañana en Bilbao la Asamblea General de la Mutualidad Siderometalúrgica de Vizcaya y Alava.

Después de recibir a los miembros de la Asamblea Provincial de Mutualismo Laboral del Consejo Provincial del Instituto Nacional de Previsión. Seguidamente, el Ministro se trasladó a la Unión Española de Explosivos en Galdakao, para presidir el acto de conceder con las medallas del Mérito en el Trabajo en la categoría de bronce, a nueve productores que abnegadamente tomaron parte activa en amorrar los efectos de la explosión del día veinticuatro de marzo de 1936, evitando con su actuación que aquel suceso se convirtiera en una tragedia.

El consejero delegado de la empresa, señor Herrero Carralada, dirigió unas palabras de salutación al Ministro ante quien expresó la laboriosidad de los productores, las circunstancias de la explosión del veinticuatro de marzo de 1936 y los méritos que todos los días contraen estos trabajadores expuestos en todo momento a un "peligro" inminente.

## Resurge la violencia política en Cuba

SANTIAGO DE CUBA, 17.—Nuevos brotes de violencia política han producido durante el pasado fin de semana la muerte de una persona y heridas a otras tres. Dos funcionarios gubernamentales fueron objeto de atentados de los cuales consiguió sobrevivir. En la capital provincial de Camagüey fue encontrado muerto a tiros un conocido político partidario de Batista "bajo misteriosas circunstancias".

En Santiago, unos desconocidos dispararon sus armas contra el alcalde Maximino Torres y el doctor Norberto Machirán, director del Hospital Lora. Torres salió ileso, pero Machirán hubo de ser hospitalizado con graves heridas.—Efe.

## La fiebre asiática se extenderá a Europa el próximo invierno

LONDRES, 17.—Sin Macfarlane Burnet, técnico en cuestiones de radiación, ha llegado a Londres, procedente de Australia. Manifiesta a su llegada que la epidemia de fiebre asiática se extenderá a Gran Bretaña en el próximo invierno.

Burnet es director del Instituto de Investigaciones Walter y Eliza Hall, de Melbourne.

"Nada se puede hacer por evitarlo", señaló al hacer su anuncio y preguntado sobre si las explosiones atómicas son la causa de la epidemia, dijo: No es probable, pero nada puedo afirmar". Efe.

Después de agradecer al Ministro su presencia en este acto, hubo también el secretario nacional de Sindicatos, señor Oro, para expresar el deseo del ministro secretario general del Movimiento de que se representase en este acto. A continuación, uno de los oradores que poco a poco iban saliendo por el escenario en un momento de su compañero dirigiendo unas palabras de gran utilidad y reconocimiento por esta alta distinción que les ha concedido el Gobierno del Caudillo.

Seguidamente el Ministro de Trabajo ayudado por las autoridades impuso las medallas del Mérito en el Trabajo en la categoría de bronce, a los siguientes productores: Adrián Ortocococaca, Benito Danobetta, Pedro Rocade, Pedro Luis Trarrie, Canudo Yane, Juan Cruz Arrieta, Juan Cruz Zapata, Antonio Jugo y Pedro B. Salvador, y la misma medalla, en categoría de plata, a título póstumo, a don Santiago Aspizua, ex premio a su conciencia y seis años trabajando en la misma empresa. Esta condecoración fue impuesta al hijo del citado trabajador ejemplar, don Jose, ingeniero industrial de la Unión Española de Explosivos, quien profirió unas palabras de gratitud en nombre de su padre.

Finalmente, el Ministro en breve discurso manifestó su orgullo de su suscripción por este acto en el que se premia la abnegación y la ejemplaridad en el trabajo.

Terminó el señor Sanz Orrio sus palabras felicitando a todos, empresarios y obreros, tanto por el magnífico recibimiento que se le ha tributado como por la ejemplaridad de sus tareas en beneficio de la Patria y el servicio del Caudillo.—Cifra.

## INAUGURACION DE VIVIENDAS

BILBAO, 17.—Por la tarde, el ministro de Trabajo, señor Sanz Orrio, continuó su jornada laboral por diversos lugares de la provincia, acompañado de las autoridades provinciales.

En primer lugar el Ministro se dirigió a San Miguel de Basauri, donde presidió el acto de bendición e inauguración de bloques de 696 viviendas y 50 lujas comerciales de la Obra Sindical del Hogar.

El señor Sanz Orrio, inauguró luego otras doscientas treinta y seis viviendas en el barrio de Ariz, de la misma localidad de Basauri, previa su bendición por el párroco de dicho pueblo.—Cifra.

## REUNION DEL MINISTRO CON LOS PRESIDENTES DE LAS JUNTAS SOCIALES

BILBAO, 17.—Terminados los actos de la tarde, el Ministro de Trabajo se reunió en la Delegación de Sindicatos con los presidentes de todas las juntas de la sección social provincial de los 24 Sindicatos vascos, cada uno de los cuales expuso al señor Sanz Orrio las inquietudes de los obreros en las distintas ramas de la producción. El Ministro contestó a todas las cuestiones que le fueron planteadas y dijo, en resumen, respecto al problema de las juntas de la sección social y salarios y precios, al que se refirió en primer lugar, que mientras los salarios suben por la escasez, los precios lo hacen en ascensor.

El Ministro recibió después a todos los vocales provinciales de las secciones sociales, que ascendían a

varios centenares. Le presentaron también sus aspiraciones, y el Ministro atendió a todos y a cada uno de ellos.

La última visita que recibió el señor Sanz Orrio fue la de los productores vizcaínos llegados especialmente de Ondarroa y de Bermeo, para exponerle igualmente sus problemas.

El señor Sanz Orrio para mostrar su satisfacción ante el espíritu y el tono de estas reuniones, coincidentes en muchas de las peticiones que Vizcaya ha hecho con las efectuadas en otros lugares de España, "prevedo de que los asuntos han sido estudiados con amplitud y a fondo". Por último, volvió a hacer hincapié en los precios y salarios y dió como meta combatir el egoísmo, que es la causa del desbarajuste de la actualidad. "A esto tiene que tender la organización sindical, que es en la que tengo fe". Expuso la consigna de cumplir cada uno con su obligación, porque la panacea única de salvación está en hacer cada uno lo que debe.

Grandes aplausos acogieron las últimas palabras del Ministro de Trabajo.—Cifra.

# Los barceloneses, en masa, expresaron su gratitud al CAUDILLO

BARCELONA, 16. (Cronica de Jose hernández Oliva). — En el día hoy un día ventoso, pero climatológicamente primaveral. Después de duradas semanas de lluvia y nubosidad anarcoida el cielo con una nitidez extraordinaria y un azul purísimo, que permitió a Barcelona desplegar sus galas de su autonomía urbana muy especialmente desde la Plaza de España hasta el Estadio Municipal que es tanto como ocurrir a través de los bellos parques y jardines que ornán la montaña en su parte recayente a la ciudad. La Feria de Muestras fue un hormiguero durante toda la jornada; y desde las cinco de la tarde los caminos de acceso al Estadio inaugurado con motivo de la Exposición Internacional de 1929, estuvieron ocupados por una masa de gente y vehículos que ascendía atarazadamente y que puso a prueba la pericia y la energía de los dignos elementos del Cuerpo de la Guardia Urbana. Por aquellos aduarrajes vimos a numerosos grupos foráneos, que iban a presenciar el partido final de la Copa del Generalísimo con la mayor ilusión y entusiasmo, y nos encontramos, también, con un ejército de sudantes, negros como el carbón, que ignoramos si gozaban del día espléndido o si acudían también a presenciar el choque de los dos primeros equipos catalanes en presencia del Caudillo de España. El Estadio presentó un llenazo histórico, pues el vasto recinto casi nunca se ha visto totalmente ocupado durante las muchas competiciones habidas. Desde su inauguración se nos aseguró que, no ha habido tanta y tan compacta aglomeración después del propio día inaugural, después del Club de Fútbol Barcelona y el Real Club Deportivo Español. Con decir que la decisión en

ofrecía un colorido difícil de supurar. A las seis de la tarde, estando ya formados los equipos frente a la tribuna presidencial, hizo su aparición el Jefe del Estado español, a quien acompañaba su esposa. Como movida por un resorte la muchedumbre se puso en pie y mientras sonaba el Himno Nacional dedicado al Caudillo una de las ovaciones más clamorosas y sostenidas que hemos oído en nuestra vida de cronistas y periodistas. Por fin, en masa, los barceloneses pudieron expresar al Caudillo su gratitud por haber permitido que el partido decisivo del Campeonato de España se celebrara en Barcelona y por haber querido asimismo presidirlo personalmente, con objeto de entregar el codiciado trofeo al vencedor.

Quede para los cronistas e informadores deportivos el relato de las circunstancias en que se produjo el encuentro futbolístico así como el análisis de sus características. La pasión de los partidarios de ambos conjuntos se reflejó en el campo en la dureza del ataque y de la defensa, a quien alternativamente se entregaron el Club de Fútbol Barcelona y el Real Club Deportivo Español. Con decir que la decisión en

# EL PREMIO DE 575.000 PESETAS

## con que PLUSMILLON inicia sus grandes sorteos

Escuche nuestras emisiones diarias por "Radio España" y "Radio Intercontinental" y el programa que dirige y anima José Luis Pecker todos los viernes a las once de la noche por "Radio Madrid" y su gran cadena de Emisoras. El próximo día 21 en este Programa, se realizará el segundo gran sorteo con un primer premio de 500.000 pesetas y 387 premios más hasta 1.040.000 pesetas entre las hojas de colección de cupones PLUSMILLON.



Momentos de la entrega por el Director de PLUSMILLON, don José María Rincón, al señor Insua, Gerente de INSUA Y VIZOSO, S. L., Avd. Rubine, 1 (La Coruña), a quien correspondió el premio de 375.000 pesetas, en el sorteo celebrado en "Radio Madrid" el 7 de Junio de 1937, ante el Notario del Ilustre Colegio de Madrid, don Luis Hernández González, cuyo premio será repartido entre la Clientela de la Firma y la Prudencia y Dependencia de la misma.



# Solicite al hacer sus compras los cupones PLUSMILLON

M. Merino Lesada  
MEDICO ESPECIALISTA  
VIAS URINARIAS  
(GRAN VELLA PROSTATA)  
Piso y Ventana  
Consulta de 11 a 1 y de 4 a 7  
Hérens, 62-1, Izquierda  
SANTIAIGO

Anúciense en  
EL CORRO GALLEGO

# Boletín Informa al Sultán de las conversaciones con el Gobierno español

MARRAQUEJ, 17. — Ha llegado a esta capital el ministro marroquí de Asuntos Exteriores, Ahmed Balfrej, quien ha informado al Sultán de sus conversaciones con el Gobierno español durante su reciente estancia en Madrid.

En sus declaraciones a la Prensa dió cuenta de la gran comprensión encontrada en todos los ambientes, especialmente por parte del ministro español de Asuntos Exteriores, señor Castiella. Añadió que esa comprensión y la gran amistad que une al Generalísimo Franco con el sultán "Mohamed V", ha facilitado enormemente sus gestiones para la resolución de asuntos pendientes, sobre todo respecto a la asistencia de funcionarios técnicos y relaciones culturales.

Ahmed Balfrej anunció que dentro de tres o cuatro días regresaría a Madrid donde ha de firmarse el acuerdo definitivo.—Efe.

# Siete actos terroristas en Buenos Aires, en 48 horas

BUENOS AIRES, 17. — La explosión de dos bombas, a primera hora de esta mañana, en las vías del ferrocarril del Metro ha hecho elevarse a 7 el número de atentados terroristas registrados en la provincia de Buenos Aires; de 48 horas ocu-

# Información Regional

## Se filman en La Coruña los exteriores de «Camarote de lujo»

### Escala de trasatlánticos franceses, en Vigo

## Coruña

LA CORUÑA, 17. De nuestra Delegación. — Ayer llegaron a nuestra capital los equipos técnicos y artísticos de la Productora "Aspa Film" que a las órdenes del director Rafael Gil darán hoy comienzo en La Coruña al rodaje de escenas exteriores de la película "Camarote de lujo", realizada, según se anunció, sobre la novela "Luz de luna", del cornués Fernández Flórez.

Con Rafael Gil vinieron el jefe de Producción don Juan de Rada; el operador Alfredo Fraile; la actriz María Mahor y el actor cornués "Eumédre", que tan activa participación tiene en el reparto de "Camarote de

Salieron: "Escolano", para Vigo, con pasajeros y carga general; "Gijón", con madera y "San Antonio y Animas", para Corme, en la tr. Quedaba pendiente de salida el "Barzar", en lastre, para Bilbao.

## VIGO

EXAMENES PARA ALUMNOS DE INGRESO EN LA ESCUELA DE PERITOS INDUSTRIALES.

Todos los alumnos matriculados en la convocatoria de mayo, para sufrir las pruebas de los distintos grupos del plan de 1948 y 1954, a. como los de prueba de Madrid, se venían de acuerdo con las Instrucciones recibidas de la Superintendencia, en los días y horas que se señalan.

Los de pruebas de matemáticas m...

OTROS TRASATLANTICOS QUE SE ESPERAN

Día 19, español "Juan de Garay", de Italia a Sudamérica.

Día 20, francés "Charles Teulier", de Francia a Sudamérica.

Día 22, español "Montserrat" de Vigo a Centro y Norteamérica.

Día 25, francés "Louis Lumière", de Sudamérica a Francia.

Día 26, portugués "Vera Cruz", de Portugal a Centroamérica.

Día 28, español "Covadonga", de Bilbao a Centro y Norteamérica.

servas es esperado procedente de Oporto el vapor alemán "Pasajes".

PARA APROVISIONARSE DE COMBUSTIBLE

Para aprovisionarse de combustible entró el vapor español "Darcos".

MOVIMIENTO COMERCIAL

Salidas: "Darcos", de San Sebastián; "Valle de Oro", de Gijón con carbón; "Pescador" de Gijón también con carbón; "Puerto de Valencia", de Alicante con teja.

## DESMONTES-EXPLANACIONES

### PALA EXCAVADORA AUTOMOVIL SE ALQUILA

Apartado, 74 - SANTIAGO

LINEA DE CANARIAS

Procedente de La Coruña y en viaje a Canarias es esperado en Vigo el vapor correo "Escolano" para donde tomará pasaje y carga.

A TOMAR MINERAL

Procedente de Rotterdam en lastre y para tomar 6.500 toneladas de mineral de hierro entró el mercante alemán "Borholm".

Una vez efectuada la carga, saldrá con destino a Emden.

A TOMAR CONSERVAS

Para tomar un cargamento de con-

## C. BRIONES

### CIRUGIA GENERAL RAYOS X

Hórreo, 7-1. Telf. 2222

Domicilio: Telf. 1266 SANTIAGO

juo". También llegaron diferentes técnicos y protagonistas, entre los que se encuentra Fernando Saácho. Hoy es esperado Antonio Casal, que inmediatamente se incorporará al rodaje de la película, en la que en calidad de "extras" participarán muchísimos cornués que así lo han solicitado.

culados por primera vez, deberán someterse al reconocimiento médico, el día 24 del actual a las diez de la mañana y para las psicotécnicas, el mismo día 24 a las cuatro y media de la tarde.

Matemáticas, día 25 a las nueve de la mañana.

Física, día 26 a las nueve de la mañana.

Química, día 26 a las cinco de la tarde.

## Andalucía y Fénix Agrícola

SOCIEDAD ANONIMA DE SEGUROS GENERALES ENTIDADES REUNIDAS

Filial de "LA EQUITATIVA" (Fundación Rosillo)

Av. de José Antonio, 16 MADRID

# LA FIESTA TAURINA

## Cogidas en Almería, Castellón y Valencia

MADRID, 16. — Plaza Monumental. Novillos de don Juan Cobaleda.

La cogida, que había despertado gran expectación por la repetición de Chicuelo, hijo, terminó en medio de una bronca imponente y lluvia de almohadillas, por la falta de presentación del último novillo, que había sustituido a otro ruidosamente protestado por su diminuto tamaño, y devuelto a los corrales. También se protestó el tercero, porque no se tenía en pie, y fue sustituido por otro de la misma ganadería. Los restantes, igualmente pequeños y sin fuerza.

Curro Puya, estocada y descabello al cuarto intento en su primer oca (ovación y salida al tercio). En su segundo, estocada al encuentro (Ovación, vuelta al ruedo y salida a los medios).

Chicuelo, lujo, mató de estocada y descabello a su primero (Ovación). Al que cerró plaza lo desahucó de una estocada delantera, después de ser lidiado en medio de una gran bronca.—Cifra.

do izquierdo del peritro, desahucando asintier, anal y el recto, y otra herida en la región glútea izquierda, que interesa el músculo glúteo mayor. Pronóstico grave. La intervención duró hora y media.—Cifra.

SANLUQUEÑO, COGIDO EN VALENCIA

VALENCIA, 16. — Seis novillos de don Carlos y don Antonio Urquijo de Federico, se dió la vuelta al ruedo. Buena entrada.

Sanluqueño, bien con el capote. Fue cogido al hacer un quite y pasó a la enfermería, queda, por tanto, un mano a mano Aparicio-Pastor.

Adolfo Aparicio lo muleteó con dominio y tranquilidad y fue aplaudido. Un pinchazo, una entera y descabello. (Ovación y vuelta). En su primero, faena artística y de dominio entre aplausos. Un pinchazo, una entera y descabello. (Ovación y vuelta). En su segundo, faena inteligente y torera para dos pinchazos y una entera. (Aplausos).

CURRO CANTILLANA, "ARTISTICO"

SEVILLA, 16.—Novillos de Isafas y Tulio Vázquez.

El mejicano Antonio Durán, ovación y saludos en su primero y silencio en el otro.

Curro Cantillana, ovación, petición de oreja y saludos en su primero. En su segundo resulta lesionado en un brazo, enferma un aviso. Se retiró a la enfermería y Durán acaba con la res.

Antonio Cobo, ovación y saludos en su primero. En el que cerró plaza ovación y vuelta.

Antonio Cobo salió de la plaza a hombros.

Curro Cantillana fue asistido en la enfermería de artífices traumáticos de la articulación escapulo-humeral derecha, que le impide continuar la lidia. Pronóstico reservado.—Cifra.

### MILLARES DE EXCURSIONISTAS

Para asistir al partido de fútbol celebrado ayer en el Estadio Municipal entre el Vasco de Gama y el Atlético de Bilbao, en disputa del XII Trofeo Teresa Herrera, vinieron ayer a La Coruña millares de excursionistas de toda la región gallega, utilizando los distintos medios de locomoción. Los trenes llegados ayer a esta capital vinieron abarrotados de público, y desde las primeras horas de la mañana fueron numerosísimos los autobuses, que, abarrotados de excursionistas, iban llegando a La Coruña. Hasta la primera hora de la tarde no cesó la entrada de vehículos con forasteros de toda la región. Dieron un mayor contingente de excursionistas Santiago de Compostela, Pontevedra, Lugo, Betanzos, Orense, El Ferrol del Caudillo y Vigo. Las localidades comprendidas entre las mencionadas y La Coruña también dieron un buen contingente de excursionistas, sobre todo las más próximas a la localidad.

Entre los tres peñados grupos no existe relación alguna.

Lo que se hace público para general conocimiento y demás efectos.

RAMOS EN QUE OPERA:

VIDA

INCENDIOS

CRISTALES

ACCIDENTES

ROBO, HURTO Y EXTRAVÍO DEL GANADO TRANSPORTES

MARITIMOS Y TERRESTRES

CASCOS DE BUQUES, ETC.

ALMERIA, 16. — Novillos de doña María Isabel Ibarra, de Jerez de la Frontera.

Juan Carmona se desahucó de su primer novillo de varios pinchazos, descabello y estocada. (Ovación, vuelta y saludos). En su segundo, al dar un quite, fue cogido y llevado a la enfermería. Mellado mató de dos pinchazos y media y descabello. (Aplausos). En su primero ovación, vuelta y saludos. En el quinto pasa a la enfermería el banderillero Andrés Naranjo que fue cogido al intentar meterse en un burladero. Mellado oyo aplausos después de matar de dos medias y descabello.

Los dos diestros, con el mayoral, dan la vuelta al ruedo.

En el último Pastor está voluntarioso y conñado, siendo aplaudido. Una entera buena que mata. (Gran ovación, petición de oreja y es sacado a hombros en unión de Aparicio.

Parte facultativa:

Sanluqueño presenta contusión con escoriación y pérdida de piel en la región penco-escrotal, de carácter leve, que le impide continuar la lidia.—Cifra.

## Sucesos

OPERADO

En el Sanatorio del profesor Echeverri fue sometido con feliz resultado a una delicada intervención quirúrgica el director de la Academia de Medicina de Vigo, don Antonio Adrio. Hacemos votos por su total y rápido restablecimiento.

VIAJES

De Ferrol para La Coruña, la bellísima señorita Merche Paz Perda.

HERIDO AL CAER EN RIAZOR

Ayer, por la tarde, a la terminación del partido, se cayó de un muro en el E.T. Municipal, el vecino de Celis de Peiro, Dionisio Lorenzo Mota, de 50 años, y se produjo una contusión con probable fractura del pie izquierdo. Se le hizo la cura de urgencia en la Casa de Socorro del Hospital, y después fue trasladado al Hospital Militar.

EXAMENES DE INGRESO DE PRUEBAS DE CULTURA GENERAL Y DE DIBUJO

Todos aquellos alumnos que tengan pendiente la aprobación de las disciplinas de Cultura General o Dibujo, de los planes de 1948 o 1954, deberán presentarse a realizar las pruebas pertinentes el próximo miércoles día 19 de los corrientes, a las cuatro de la tarde, vísperas previstas, en su caso de los útiles de dibujo acostumbrados.

Agencia General de El Ferrol del Caudillo

Avenida del Generalísimo, 21-23-3.º Iqta. - Teléf. 2273

HERIDO GRAVE EL PEON FRANCISCO MARIN

CASTELLÓN, 16. — Durante la lidia del octavo toro ingresó en la enfermería el peon Francisco Marin Pagés, a quien se le apreció herida por asta de toro en cara interna del tercio superior del muslo izquierdo, destruyendo los músculos abductores con dos trayectorias, una con dirección transversal fuera, siguiendo la base del triángulo de scarpa, en toda su extensión, conteniendo la vena y arteria femorales, y otras trayectorias de unos 12 centímetros de extensión en dirección longitudinal hacia abajo; otra herida en la

ATENTOS A FIESTAS Y TEMPORADA VERANO

## LA PILARICA

LA REINA DEL VESTIR

Presentará los más fabulosos y mejor seleccionados vestidos con sus precios más interesantes para todo buen comprador de Trajes, Americanas, Pantalones, Camisasa, Jerseys, Rebecas y cuantos artículos relacionados a señoras, caballeros y niños.

Y aparte muchos artículos de OCASION.

Canalejas, 54. FERROL

NUEVO REGISTRADOR DE LA PROPIEDAD

De don Carlos Cayón Fernández ha tomado posesión el cargo de registrador de la Propiedad de La Coruña.

Desearnos muchos éxito al señor Cayón Fernández en el desempeño de su cometido.

HOY ES ESPERADO EL "YEPEYU"

Para hoy de madrugada y procedente de Buenos Aires tiene anunciada la llegada a este puerto el trasatlántico argentino "Yapeyu" de las Líneas Doderó, conduce en tránsito 392 pasajeros.

En Vigo desembarcaron 327 pasajeros.

Sobre las doce de la mañana y después de tomar 117 pasajeros continuó viaje para Hamburgo.

EL SEÑOR

## DON FRANCISCO GONZALEZ RICO

Falleció después de recibir los Santos Sacramentos.

D. E. P.

Su esposa, doña Regina Rodríguez Díaz; hijos, Martina, Francisco, Gaspar, Teresa, Regina, Serafin y Alfredo; hijos políticos, Adela Nogueira, Encarnación Soltero, Manuela Castelleiro, Ramón Rey, Manuel Díaz Sanz y Gonzalo Alonso; hermanas políticas, nietos y demás parientes.

DAN las más expresivas gracias a todas las personas que se dignaron acompañar el cadáver al cementerio y ruegan la asistencia a los funerales que por su eterno descanso, tendrán lugar, D. M., el miércoles 19 del actual, a las diez de la mañana, en la iglesia de San Juan de Filgueira, favor por el que les vivirán agradecidos.

El Ferrol del Caudillo, 18 de Junio de 1957

PRIMER ANIVERSARIO DEL SENOP

## D. Manuel Fondo Rivera

MEDICO

Que falleció el 18 de Junio de 1956, habiendo recibido los Santos Sacramentos.

R. I. P.

El funeral que se celebrará mañana, día 19, a las doce horas en la iglesia conventual de San Francisco así como todas las Misas que se digan el día 21 en la Capilla General de Animas, serán aplicados por su eterno descanso.

LA FAMILIA RUEGA a las personas de su amistad y piadosas la asistencia a dichos sufragios, por lo que anticipa las más expresivas gracias.

Santiago, 18 de Junio de 1957

EL PUERTO

Entraron: "Cabo Silleiro", del Norte, con carga general; "Recalde", de Vegadeo con madera; "Miguel Pieta", de San Pedro de Panatir, con sal; "Fébre" de Corubián, en lastre; "Sac Valencia", de San, con fosfatos; "Miguel Pieta", de Vigo, en lastre, y "Monte Altube", de Villagarcía, con carga general.

EL SEÑOR

## DON JUAN MONTERO LAGO

FALLECIO SANTAMENTE EL DIA 17 DE JUNIO, DESPUES DE RECIBIR LOS SANTOS SACRAMENTOS Y LA BENEDICION DE SU SANTIDAD.

R. I. P.

Su esposa, doña Herminda Botana Sieyro; hijos, Juan, José Ramón, Herminda, Angel y Carly Montero Botana; hijos políticos, Carmen Luna, Neta Ercillas, José María Iglesias Parga y Laura Carrasco; hermanas, Leopoldina y Josefina; hermanas políticas, Mariana María y Angel Botana Sieyro; sobrinas, Constantino y Carolina Lda. Montero; sobrinos políticos nietos y demás familia.

SUPPLICAN una oración por su alma.

Hoy, día 18, a las nueve de la mañana, Misa de cuerpo in sepulchro en San Francisco (Altar del Carmen). El entierro se efectuará a las once horas desde el Crucero de Mugardá al cementerio parroquial de dicha villa.

El funeral que se celebrará el día 19, a las diez y media en la iglesia de San Francisco, se aplicará por su eterno descanso.

Casa mortuoria: San Francisco, 23

Funeraria HIJO DE PORTO

El Ferrol del Caudillo, 18 de junio de 1957

EL SEÑOR

## DON JUAN MONTERO LAGO

FALLECIO SANTAMENTE EL DIA 17 DE JUNIO, DESPUES DE RECIBIR LOS SANTOS SACRAMENTOS Y LA BENEDICION DE SU SANTIDAD.

R. I. P.

Su esposa, doña Herminda Botana Sieyro; hijos, Juan, José Ramón, Herminda, Angel y Carly Montero Botana; hijos políticos, Carmen Luna, Neta Ercillas, José María Iglesias Parga y Laura Carrasco; hermanas, Leopoldina y Josefina; hermanas políticas, Mariana María y Angel Botana Sieyro; sobrinas, Constantino y Carolina Lda. Montero; sobrinos políticos nietos y demás familia.

SUPPLICAN una oración por su alma.

Hoy, día 18, a las nueve de la mañana, Misa de cuerpo in sepulchro en San Francisco (Altar del Carmen). El entierro se efectuará a las once horas desde el Crucero de Mugardá al cementerio parroquial de dicha villa.

El funeral que se celebrará el día 19, a las diez y media en la iglesia de San Francisco, se aplicará por su eterno descanso.

Casa mortuoria: San Francisco, 23

Funeraria HIJO DE PORTO

El Ferrol del Caudillo, 18 de junio de 1957

DUODECIMO ANIVERSARIO DEL SENOP

## Don Antonio Sánchez y Sánchez

Que falleció el 20 de Junio de 1945, habiendo recibido los Santos Sacramentos.

R. I. P.

Su viuda, doña Amparo Díaz Rodríguez y familia, SUPPLICAN una oración por su alma, y encarecen la asistencia a alguna de las Misas que mañana, día 19, se digan durante la mañana en la iglesia de las Animas, por lo que anticipan las más rendidas gracias.

Santiago, 18 de Junio de 1957

COCHINAS eléctricas

Caldeas

Ocupan poco espacio

Instalación: Depósito

De Pedro Fernández e Hijos

Instalaciones eléctricas — Ferrol

EL SEÑOR

## DON JUAN MONTERO LAGO

FALLECIO SANTAMENTE EL DIA 17 DE JUNIO, DESPUES DE RECIBIR LOS SANTOS SACRAMENTOS Y LA BENEDICION DE SU SANTIDAD.

R. I. P.

Su esposa, doña Herminda Botana Sieyro; hijos, Juan, José Ramón, Herminda, Angel y Carly Montero Botana; hijos políticos, Carmen Luna, Neta Ercillas, José María Iglesias Parga y Laura Carrasco; hermanas, Leopoldina y Josefina; hermanas políticas, Mariana María y Angel Botana Sieyro; sobrinas, Constantino y Carolina Lda. Montero; sobrinos políticos nietos y demás familia.

SUPPLICAN una oración por su alma.

Hoy, día 18, a las nueve de la mañana, Misa de cuerpo in sepulchro en San Francisco (Altar del Carmen). El entierro se efectuará a las once horas desde el Crucero de Mugardá al cementerio parroquial de dicha villa.

El funeral que se celebrará el día 19, a las diez y media en la iglesia de San Francisco, se aplicará por su eterno descanso.

Casa mortuoria: San Francisco, 23

Funeraria HIJO DE PORTO

El Ferrol del Caudillo, 18 de junio de 1957

EL SEÑOR

## DON JUAN MONTERO LAGO

FALLECIO SANTAMENTE EL DIA 17 DE JUNIO, DESPUES DE RECIBIR LOS SANTOS SACRAMENTOS Y LA BENEDICION DE SU SANTIDAD.

R. I. P.

Su esposa, doña Herminda Botana Sieyro; hijos, Juan, José Ramón, Herminda, Angel y Carly Montero Botana; hijos políticos, Carmen Luna, Neta Ercillas, José María Iglesias Parga y Laura Carrasco; hermanas, Leopoldina y Josefina; hermanas políticas, Mariana María y Angel Botana Sieyro; sobrinas, Constantino y Carolina Lda. Montero; sobrinos políticos nietos y demás familia.

SUPPLICAN una oración por su alma.

Hoy, día 18, a las nueve de la mañana, Misa de cuerpo in sepulchro en San Francisco (Altar del Carmen). El entierro se efectuará a las once horas desde el Crucero de Mugardá al cementerio parroquial de dicha villa.

El funeral que se celebrará el día 19, a las diez y media en la iglesia de San Francisco, se aplicará por su eterno descanso.

Casa mortuoria: San Francisco, 23

Funeraria HIJO DE PORTO

El Ferrol del Caudillo, 18 de junio de 1957

EL SEÑOR

## DON JUAN MONTERO LAGO

FALLECIO SANTAMENTE EL DIA 17 DE JUNIO, DESPUES DE RECIBIR LOS SANTOS SACRAMENTOS Y LA BENEDICION DE SU SANTIDAD.

R. I. P.

Su esposa, doña Herminda Botana Sieyro; hijos, Juan, José Ramón, Herminda, Angel y Carly Montero Botana; hijos políticos, Carmen Luna, Neta Ercillas, José María Iglesias Parga y Laura Carrasco; hermanas, Leopoldina y Josefina; hermanas políticas, Mariana María y Angel Botana Sieyro; sobrinas, Constantino y Carolina Lda. Montero; sobrinos políticos nietos y demás familia.

SUPPLICAN una oración por su alma.

Hoy, día 18, a las nueve de la mañana, Misa de cuerpo in sepulchro en San Francisco (Altar del Carmen). El entierro se efectuará a las once horas desde el Crucero de Mugardá al cementerio parroquial de dicha villa.

El funeral que se celebrará el día 19, a las diez y media en la iglesia de San Francisco, se aplicará por su eterno descanso.

Casa mortuoria: San Francisco, 23

Funeraria HIJO DE PORTO

El Ferrol del Caudillo, 18 de junio de 1957

EL SEÑOR

## DON JUAN MONTERO LAGO

FALLECIO SANTAMENTE EL DIA 17 DE JUNIO, DESPUES DE RECIBIR LOS SANTOS SACRAMENTOS Y LA BENEDICION DE SU SANTIDAD.

R. I. P.

Su esposa, doña Herminda Botana Sieyro; hijos, Juan, José Ramón, Herminda, Angel y Carly Montero Botana; hijos políticos, Carmen Luna, Neta Ercillas, José María Iglesias Parga y Laura Carrasco; hermanas, Leopoldina y Josefina; hermanas políticas, Mariana María y Angel Botana Sieyro; sobrinas, Constantino y Carolina Lda. Montero; sobrinos políticos nietos y demás familia.

SUPPLICAN una oración por su alma.

Hoy, día 18, a las nueve de la mañana, Misa de cuerpo in sepulchro en San Francisco (Altar del Carmen). El entierro se efectuará a las once horas desde el Crucero de Mugardá al cementerio parroquial de dicha villa.

El funeral que se celebrará el día 19, a las diez y media en la iglesia de San Francisco, se aplicará por su eterno descanso.

Casa mortuoria: San Francisco, 23

Funeraria HIJO DE PORTO

El Ferrol del Caudillo, 18 de junio de 1957

COCHINAS eléctricas

Caldeas

Ocupan poco espacio

Instalación: Depósito

De Pedro Fernández e Hijos

Instalaciones eléctricas — Ferrol

EL SEÑOR

## DON JUAN MONTERO LAGO

FALLECIO SANTAMENTE EL DIA 17 DE JUNIO, DESPUES DE RECIBIR LOS SANTOS SACRAMENTOS Y LA BENEDICION DE SU SANTIDAD.

R. I. P.

Su esposa, doña Herminda Botana Sieyro; hijos, Juan, José Ramón, Herminda, Angel y Carly Montero Botana; hijos políticos, Carmen Luna, Neta Ercillas, José María Iglesias Parga y Laura Carrasco; hermanas, Leopoldina y Josefina; hermanas políticas, Mariana María y Angel Botana Sieyro; sobrinas, Constantino y Carolina Lda. Montero; sobrinos políticos nietos y demás familia.

SUPPLICAN una oración por su alma.

Hoy, día 18, a las nueve de la mañana, Misa de cuerpo in sepulchro en San Francisco (Altar del Carmen). El entierro se efectuará a las once horas desde el Crucero de Mugardá al cementerio parroquial de dicha villa.

El funeral que se celebrará el día 19, a las diez y media en la iglesia de San Francisco, se aplicará por su eterno descanso.

Casa mortuoria: San Francisco, 23

Funeraria HIJO DE PORTO

El Ferrol del Caudillo, 18 de junio de 1957

EL SEÑOR

## DON JUAN MONTERO LAGO

FALLECIO SANTAMENTE EL DIA 17 DE JUNIO, DESPUES DE RECIBIR LOS SANTOS SACRAMENTOS Y LA BENEDICION DE SU SANTIDAD.

R. I. P.

Su esposa, doña Herminda Botana Sieyro; hijos, Juan, José Ramón, Herminda, Angel y Carly Montero Botana; hijos políticos, Carmen Luna, Neta Ercillas, José María Iglesias Parga y Laura Carrasco; hermanas, Leopoldina y Josefina; hermanas políticas, Mariana María y Angel Botana Sieyro; sobrinas, Constantino y Carolina Lda. Montero; sobrinos políticos nietos y demás familia.

SUPPLICAN una oración por su alma.

Hoy, día 18, a las nueve de la mañana, Misa de cuerpo in sepulchro en San Francisco (Altar del Carmen). El entierro se efectuará a las once horas desde el Crucero de Mugardá al cementerio parroquial de dicha villa.

El funeral que se celebrará el día 19, a las diez y media en la iglesia de San Francisco, se aplicará por su eterno descanso.

Casa mortuoria: San Francisco, 23

Funeraria HIJO DE PORTO

El Ferrol del Caudillo, 18 de junio de 1957

EL SEÑOR

## DON JUAN MONTERO LAGO

FALLECIO SANTAMENTE EL DIA 17 DE JUNIO, DESPUES DE RECIBIR LOS SANTOS SACRAMENTOS Y LA BENEDICION DE SU SANTIDAD.

R. I. P.

Su esposa, doña Herminda Botana Sieyro; hijos, Juan, José Ramón, Herminda, Angel y Carly Montero Botana; hijos políticos, Carmen Luna, Neta Ercillas, José María Iglesias Parga y Laura Carrasco; hermanas, Leopoldina y Josefina; hermanas políticas, Mariana María y Angel Botana Sieyro; sobrinas, Constantino y Carolina Lda. Montero; sobrinos políticos nietos y demás familia.

SUPPLICAN una oración por su alma.

Hoy, día 18, a las nueve de la mañana, Misa de cuerpo in sepulchro en San Francisco (Altar del Carmen). El entierro se efectuará a las once horas desde el Crucero de Mugardá al cementerio parroquial de dicha villa.

El funeral que se celebrará el día 19, a las diez y media en la iglesia de San Francisco, se aplicará por su eterno descanso.

Casa mortuoria: San Francisco, 23

Funeraria HIJO DE PORTO

El Ferrol del Caudillo, 18 de junio de 1957

EL SEÑOR

## DON JUAN MONTERO LAGO

FALLECIO SANTAMENTE EL DIA 17 DE JUNIO, DESPUES DE RECIBIR LOS SANTOS SACRAMENTOS Y LA BENEDICION DE SU SANTIDAD.

R. I. P.

Su esposa, doña Herminda Botana Sieyro; hijos, Juan, José Ramón, Herminda, Angel y Carly Montero Botana; hijos políticos, Carmen Luna, Neta Ercillas, José María Iglesias Parga y Laura Carrasco; hermanas, Leopoldina y Josefina; hermanas políticas, Mariana María y Angel Botana Sieyro; sobrinas, Constantino y Carolina Lda. Montero; sobrinos políticos nietos y demás familia.

SUPPLICAN una oración por su alma.

Hoy, día 18, a las nueve de la mañana, Misa de cuerpo in sepulchro en San Francisco (Altar del Carmen). El entierro se efectuará a las once horas desde el Crucero de Mugardá al cementerio parroquial de dicha villa.

El funeral que se celebrará el día 19, a las diez y media en la iglesia de San Francisco, se aplicará por su eterno descanso.

Casa mortuoria: San Francisco, 23

Funeraria HIJO DE PORTO

El Ferrol del Caudillo, 18 de junio de 1957

# El Ministro de Agricultura, Clausura de la XVII Semana Social de España

## en Salamanca

### Entregó los títulos de concentración parcelaria en diez pueblos

SALAMANCA, 16.—A las cinco de la tarde, el ministro de Agricultura y su séquito salieron con dirección a las zonas regables del pantano de Santa Teresa. En primer lugar recorrieron las vegas de los pueblos en construcción de Santa Inés y Santa Teresa, con sus canales de riego, centrales distribuidoras, elevadores, etc. en el pueblo en construcción de Santa Teresa, el ministro de Agricultura examinó detalladamente los planos de aprovechamiento integral del río Tormes, que abarca una amplia extensión de terreno, hasta ahora casi improductiva. Seguidamente visitó la casa de máquinas de Aldearrugada, donde existen tres grupos elevadores de agua.

El Sr. Cánovas y sus acompañantes subieron después a una caravana de jeeps, con los que atravesaron el río Tormes por un sitio vadeable, deteniéndose seguidamente en la explotación piloto del Instituto Nacional de Colonización, instalada en Fresno-Alhándiga, donde se había congregado el vecindario de esta última localidad con banderas y pancartas de salutación al ministro, a quien hicieron objeto de una cariñosa acogida. El Sr. Cánovas convulsó con los agricultores de la zona y contempló el estado de las plantaciones que allí se han realizado con trigo de diversas clases, comprobando el buen estado de la cosecha inmediata. Desde allí se dirigió al pantano de Santa Teresa, por la carretera de coronación de la presa, desde cuyo punto contempló la panorámica de la vega del Tormes, con sus canales de riego.

Terminada la visita del pantano y después de oír las explicaciones de los técnicos del Instituto, el ministro y demás autoridades emprendieron el viaje de regreso a Salamanca. A las ocho y media llegó el ministro a la granja-escuela de capataces, situada en las afueras de la ciudad, y que ha construido la Diputación Provincial.

El obispo de la diócesis, doctor Barbadillo, procedió a la bendición del edificio, donde en el futuro recibirán enseñanza cincuenta alumnos capataces. Después de recorrer las instalaciones, el presidente de la Diputación, Sr. Ortiz de Urbina, pronunció unas palabras.

El ministro y sus acompañantes salieron con dirección a Ciudad Rodrigo, donde pernoctarán, y mañana realizarán la segunda etapa de su viaje por la provincia de Salamanca.—CIFRA.

#### ENTREGA DE TITULOS

SALAMANCA, 16.—El ministro de Agricultura, Sr. Cánovas, ha presidido hoy en Cantalapedra el solemne acto de entrega de títulos de propiedad a los diez siguientes pueblos concentrados: Cantalapedra, Salamanca, Adajula, Valladolid, Baruelo, Valladolid, Eguileta, Alaya, Frechilla de Almazán, Sorla, Fuencanillas, Guadalajara, La Miñosa, Sorla, Peñarol de Hornija, Valladolid, Torreblena, Guadalajara y Torreblena, Sorla.

El acto ha tenido el escenario de Cantalapedra por ser este pueblo el primero en que se ha concluido la obra de concentra-

ción en España con un resultado feliz.

El ministro acompañado de su séquito llegó al fin de la provincia de Salamanca a las 10.45 de la mañana, donde fue recibido por el Gobernador civil de la provincia, el Alcalde de Cantalapedra y demás autoridades.

Seguidamente, se inició el recorrido a través del término municipal de Cantalapedra que ofrece un aspecto magnífico y distinto al que tenía antes de iniciarse la obra. Sus propietarios están labrando ya desde hace dos campañas los nuevos lotes lo que permite apreciar el tamaño de estos en comparación con la antigua parcelación y las obras que se han realizado en las redes de caminos así como la mejora de los huertos familiares para obreros. Este término está situado al noroeste de la provincia y tiene una extensión superficial de 7.046 hectáreas. Su superficie es sensiblemente llana se cultiva en secano comúnmente en tres lotes: barbecho blanco, cereal y leguminosa o avena. La propiedad estaba dividida, aunque sin llegar a los límites de otras regiones. La extensión media de la parcela era de una hectárea aproximadamente y el número de parcelas por propietario ascendía a diecisiete, existiendo treinta y ocho propietarios que contaban con más de cincuenta y alguno cuya propiedad la constituían más de doscientas cincuenta parcelas. El total de parcelas era de 5.581 distribuidas entre 330 propietarios.—CIFRA.

# Clausura de la XVII Semana Social de España

PAMPLONA, 16.— Con gran brillantez se han celebrado los solemnes actos de clausura de la XVII Semana Social de España, a los que han asistido representantes de todas las provincias españolas.

A las once se dijo una misa en la Catedral Metropolitana y el Real se cantó un Te Deum en acción de gracias por el éxito alcanzado en todas las jornadas de la Semana Social. Ocho el Arzobispo de Pamplona. A continuación del acto religioso se celebró la sesión de clausura en la capilla de San Francisco Javier de los claustros góticos de la misma Catedral. Presidió el Arzobispo, que tenía a su lado al Obispo de Córdoba, a las autoridades y a relevantes personalidades.

La concurrencia de seminaristas adinerados fué muy numerosa.

El secretario de la Junta permanente de la Semana Social, don Alberto Bonet, abrió el acto con unas palabras destacando la importancia de las reuniones que hoy terminaban. Luego el Obispo de Córdoba, presidente de la Semana Social, pronunció el discurso de clausura.

Comenzó diciendo que no iba a ser éste, propiamente un discurso de clausura, sino más bien uno de faustos de los pronunciados, porque, una Semana como ésta, el tema de la cultura no podía faltar ya, que, después de la religión es, a buen seguro, la cultura lo que más puede unir o desunir a los pueblos. Cultura viene a ser lo mismo que cultivo de la tierra o del hombre, visto en conjunto o en sus distintas facetas por separado. Y como el hombre cambia según los tiempos y lugares y muchas otras circunstancias, así la cultura cambia también. Hay, pues, grandísima variedad de cultura.

Pero en medio de esa injusta variedad el hombre en lo sustancial es fundamentalmente uno por su origen, por su alma, por su destino. Si pues, en las culturas hispánicas encontramos innumerable variedad de formas externas debe haber en todas una sustancia en que coincide y algo, sobre todo, como fin al que dirige o indirectamente tiende. Si es así, conscientemente o no, el hombre tendrá que ser en todo caso el fin último del hombre ante lo temporal como en lo trascendente y eterno es el que tiene que contribuir a la formación de una comunidad de naciones tan anhelada en nuestros días.

Para darnos cuenta de esto conviene echar una mirada general a lo ocurrido en la historia del actual estado de cultura en que la humanidad se encuentra. Y en esa mínima variedad histórica a que aludimos se ve sin embargo una corriente, subterránea más bien, que sobre todas las demás va preponderando y que en nuestros días a pesar de los casos biológicos sentimentales que la humanidad se encuentra va con movimiento acelerado tendiendo a una forma cada vez más clara y más eficaz la utilización de los hombres y de los pueblos.

Esta fuerza cultural por no remontarnos demasiado lejos, nace para nosotros en Egipto de donde pasa a Roma y así en forma paralela aunque con distinto contenido en el antiguo Israel, el pueblo hebreo en el que aparece hace veinte siglos Jesucristo anunciando su Evangelio y fundando su Iglesia en la que deposita su ley, su doctrina y su gracia de la que toda nuestra cultura en su sentido más alto, más pleno y nuestra civilización llamada por eso cristiana, proceden. Y el estado

la humanidad que nos dice, que a pesar de todos los extravíos y interrupciones, a pesar del espasmo con que luchan todas las fuerzas del mal, la humanidad sigue progresando hacia ese fin tan ardentemente deseado, hacia el establecimiento del reino de Dios en la tierra, hacia la unión de los hombres todos por un mismo conocimiento (trabajo en favor de todos los hombres). Ellos se mueven para Dios no para sí.

Cristo está una nosotros —constató el doctor González Maseda— hasta el fin del mundo; invisible, como en la Eucaristía; dormido, como en la Arquilla de Pedro, pero con nosotros está, según su promesa. Cristo, con nosotros, triunfa siempre. Al final de su discurso fué muy aplaudido.

Finalmente, el Arzobispo de Pamplona hizo el resumen de la labor realizada y declaró el usura de la XVII Semana Social de España.

Se cursaron varios telegramas, uno de éstos al Nuncio de S. S. transmitiendo por su conducto la más lisonjera adhesión al Santo Padre.—CIFRA.

# VENTANA al MUNDO

Por Panurgo

## Revisión con espoleta

Acabamos de leer un recuadro en el periódico madrileño "Ajen", que consideramos merece la reproducción íntegra en esta ocasión. Se trata del número 699, correspondiente a 14 de junio actual. Compartimos el criterio que se suscita en el mismo; así que, hoy, aun a trueque de parecer pesados con plumas opacas no podemos resistir la tentación de darlo a conocer a nuestros lectores, porque tiene mucha sal, y sabrosa. Quéida haya alguien que se pregunte; pero entonces qué dice Panurgo? Pues aquella frase oreguina: "El silencio es el gran brumán". O como dijo maravillosamente Baltasar Gracián: "Saber hablar no basta, menester es callar".

El título del trabajo que aparece en "Ajen" se titula: "Revisión en cinco que se traduce en la revisión de la revisión". El texto del mismo, literalmente reproducido, dice así:

"Por el "Boletín Oficial del Estado" y también por la Prensa diaria nos hemos enterado de que se ha realizado una "revisión" de las tarifas eléctricas. La costumbre de movernos entre métodos nos ha hecho comprender "lo que se trabaja" de un documento del preste de la energía.

"Como la cosa nos interesaba, hemos seguido leyendo, y he aquí que no más allá del artículo primero nos encontramos una modificación tan gorda que no podemos por menos de transcribir la íntegra. Dice así: "De los coeficientes y valores que figuran en el artículo primero del decreto de 4 de marzo de 1955 se modifican los siguientes, atribuyéndoles los valores que se indican: I=1,437; J=1,19; K=7,8933; L=7,5718; M=2,821; N=4,998; O=13,235; P=7,294; Q=48,239".

"La modificación del precio es, como puede apreciarse, susceptible de ser entendida hasta por esos cerebros que tienen la misma agudeza que la panza de una linaja. Sospechamos que el proyecto copiado ha sido redactado no más con el deseo de que pase a los antojos, al igual que el madrileño "A" años atrás, de Gutiérrez de Colina.

"Contarados" por tantas cosas, habíamos pensado, en un principio, terminar nuestro comentario con otra muy conocida y que dice así: A. L. M. No obstante, por respeto a nuestros lectores, nos queremos permitir un "fascículo" que se comparta con los fines y costumbres tradicionales, presentando a los señores de la casa de la casa: hasta luego!

"¡Ah! Si nos olvidaba decir que nosotros, pese a todo, sabemos lo que en su vida representa para el conapador: un 20 por 100; es decir, que lo que antes costaba 20 reales, desde ahora cuesta 24".

Como pueden observar, el comentario transcrito no tiene desperdicio. Por tanto, nuestra comentario a lo que salió a la vista,

El secretario de la Junta permanente de la Semana Social, don Alberto Bonet, abrió el acto con unas palabras destacando la importancia de las reuniones que hoy terminaban. Luego el Obispo de Córdoba, presidente de la Semana Social, pronunció el discurso de clausura.

## La mitad de los diabéticos...

(VIENE DE ULTIMA PAGINA)

do a causa de su rápida eliminación.

Entiéndase bien: no trata de insular que el diabético pueda con el "Insulin" liberarse del médico y de la insulina. Si tal hiciera correría un grave riesgo. El descubrimiento de estas drogas anti-diabéticas, son el principio de una amplia labor de investigación iniciada, como otras tantas veces, por los alemanes, que se proseguirá intensamente en todo el mundo, ya que la diabetes es una dolencia frecuente (en España hay unos 100.000) y sin cura, pues tanto la insulina como el D-860, sólo permiten la supervivencia en unas condiciones de normalidad, con la ventaja de la segunda sobre la primera, que evita los pinchazos.

Sin embargo no, todos los diabéticos pueden liberarse de los pinchazos de la insulina. Actualmente, sólo la mitad de los diabéticos responden favorablemente al tratamiento por la boca con pastillas de "Insulin" "Hoechst" está contraindicado en las descompensaciones graves, en el precoma y coma diabéticos, en los graves trastornos del riñón y en las afecciones del hígado.

Por lo que respecta a la diabetes en los jóvenes, hasta el presente solamente son conocidos muy pocos casos que puedan ser tratados con D-860, sólo mientras que un gran número de ellos pueden serlo mediante una combinación de insulina y D-860.

No obstante, todo diabético obeso que haya pasado de los cuarenta años, puede hacerse reconocer por su médico con vistas a cambiar los pinchazos de insulina por las pastillas de D-860. Este cambio deberá llevarse a cabo únicamente bajo control médico, a ser posible informado en una clínica, en el procedimiento más adecuado para evitar el peligro de un coma diabético, que puede sobrevenir al suspender repentinamente la insulina y al tardar en hacer efecto, o no hacerlo el D-860. Como a diabetes no se cura, el enfermo igual que con la insulina, debe seguir cumpliendo estrictamente el régimen dietético que le haya prescrito su médico.

# Eczema

Forunculosis, Costra de leche, Ulceras en las piernas



Vitamina "F 99" es una concentración de sustancias nutritivas naturales que la ciencia considera como vitales e indispensables para la salud de la piel. Vitamina "F 99" es completamente inofensiva, de tal modo que se puede administrar hasta a los niños de pecho.

El tratamiento combinado con Vitamina "F 99" debe aplicarse por vía interna (cápsulas o gotas) y externa (ungüentos) para obtener los mejores resultados en los eczemas, forunculosis crónica, úlceras en las piernas y psoriasis.

## Exploración del lago Martel, en Manacor

MANACOR (Mallorca), 16.—Por primera vez desde su descubrimiento ha sido explorado el fondo del Lago Martel, de las famosas Cuevas del Cruch, de Porto-Cristo. La detenida exploración ha sido efectuada por el submarinista mallorquín Jorge Moya y Gil, quien provisto de una cámara especial, ha obtenido numerosas fotografías del fondo del lago.

Aunque la exploración ha sido patrocinada por una importante revista extranjera, que posee la exclusiva de la información, se sabe que la inmersión de Moya Gil, en las frías aguas del Lago Martel ha resultado en extremo interesante para el estudio de las cuevas y que su detenida exploración puede llevar a hallazgos importantes.—CIFRA.

**SANATORIO PROFESOR Villar Iglesias**  
Cirugía, del Riñón y Próstata  
Teléfono 1304  
General Pardiñas 9  
SANTIAGO DE COMPOSTELA

**Dr. R. MATA BASCOY**  
Especialista en PULMON y CORAZON  
Suspende su consulta, por viaje de estudios al Extranjero  
SANTIAGO

**Doctor Luis Raposo**  
Miembro de las sociedades alemanas de Cirugía y Urología en las Clínicas de Madrid, París, Berlín y Heidelberg.  
CIRUGIA GENERAL Y DE LAS VIAS URINARIAS  
Husillos, 15  
Teléfono: 1800 Clínicas 2079 particular  
SANTIAGO DE COMPOSTELA

**BABY TACA**  
Gral. Franco, 126  
Tel. 3226

Al servicio del niño y de la novia

## Anuncios por palabras

- ALQUILERES**  
SE ALQUILA casa de verano orillana y carretera Carril. Informes: FARMACIA, CARRIL (Villagarcía).
- AUTOMOVILES**  
EL CENTRO DE INFORMACION facilita la venta de automóviles piezas de recambio. Pombal, 17-A-D.—Santiago.
- VENDO "CITROEN"**  
11 ligero, impecable estado. Razón: Garage San Jaime. Teléfono 2035.—Santiago.
- COMPRA VENTA**  
COMPRO muebles, cosas y objetos usados. Avisando paso a domicilio. Camalejas, 142.—Tel. 2506.—Ferrol.
- SEMILLA**—Remolacha, colifloras, Prados, Pino, Eucalipto, Flores. Ferreteria Agrícola.—Ferrol.
- EL RASTRO**, Compra y venta de ropas, muebles y objetos. Paso a domicilio. María, 106.—Ferrol.
- ARTICULOS** para bañeros, regalos loza, cristales, porcelanas, los mejores precios. Casa Cortizas, Rubalcava, 9.—Ferrol.
- VENDO** piano Chasavando, 22.000. Real, 120 segundo. Tel. 1512.—Ferrol.
- VENDO** moto seminueva, marca B. J. R., de 1,75 caballos. Razón: Coruña, 7-bajo.—Ferrol.
- COMPRO** perro grande y manso para Victorino.
- IRASPASOS**  
IRASPASO local negocio calle Calderería, en término esta Administración.—Santiago.
- TRACAPASO** bar ocasión, barato. Razón: Hórreo, núm. 64-3.—Santiago.
- VARIOS**  
APAREJADOR COLEGADO se ofrece Empresa, Ayuntamiento particular. Planos y mediciones. Razón: Teléfono 1238.—Santiago.
- NECESITAMOS** Polistireno, u otro sistema elevador grandes pesos capacidad mínima diez toneladas. Ofertas a: Industrias Niñez, S. L.—Betanzos.
- ACADEMIA** Conductores de Automóviles Fernando Rey. Enseñanza garantizada. Rápida obtención de carnet. San Andrés, 164-1.—La Coruña.
- SE NECESITAN** operarios de sestería. Razón: Almacenes Rafael y Vicente.—Ferrol.
- VENDO** casa con huerta y un piso. Razón: Rúa Nueva, 30. Teléfono 2271.—Santiago.
- SE VENDEN** solapas Carrizosa Castilla, Avenida del Estado y carretera Joane. Razón: Rubalcava, 26-2.—Ferrol.
- COMPRO** piso muy reservado, sin intermediarios. Razón: Galiano, núm. 47-bajo. Teléfono 1403.—Ferrol.

## Ciento dos navarros, al Canadá

Para realizar trabajos forestales y agrícolas

PAMPLONA, 17.—Ciento dos navarros han salido en tren para Madrid, con el fin de tomar allí el avión que ha de trasladarlos al Canadá.

Contratados por una importante compañía ferroviaria, para realizar trabajos forestales agrícolas, en diferentes regiones de aquella nación. Fueron despedidos en la estación por una comisión de la Diputación, presidida por su vicepresidente. En representación de la Delegación Nacional de Sindicatos.

Los representantes de la compañía canadiense tenían el propósito de contratar alrededor de un centenar de obreros navarros, pero al ser mucho mayor el número de candidatos, ha sido preciso realizar una minuciosa selección, entre los considerados más aptos y de mejor preparación física.

En la capital de España se reunirán con otros treinta y ocho trabajadores de distintas provincias españolas. Cifra.

## Aeropuerto Central de Galicia

Movimiento aéreo comercial de carga y pasaj

Servicios de "IBERIA"

LUNES	MIERCOLES	VIERNES
Llegada de Madrid a las 12.00	PRIMER SERVICIO	13.10 horas
Salida de Santiago a las 14.00	SEGUNDO SERVICIO	14.00
Llegada de Madrid a las 15.00		15.00
Salida de Santiago para Madrid a las 15.45		15.45
Llegada de Madrid a las 16.00	DOMINGOS	13.10
Salida de Santiago para Madrid a las 14.00		14.00

Servicios de "AVIACO"

MARTES	JUEVES	SABADOS
Llegada de Madrid a las 12.00		12.55
Salida para Oviedo, Bilbao, Zaragoza, Barcelona a las 13.00		13.35
Llegada de Barcelona, Zaragoza, Bilbao y Oviedo a las 17.00		17.00
Salida para Madrid a las 17.30		17.30

## Noticario de Aeropuerto

El domingo, a las 1.10, tomó tierra en nuestro Aeropuerto, procedente del de Barajas, el avión DC-3 de la Compañía Iberia que hace el servicio dominical Madrid-Santiago. Traía a bordo 19 pasajeros, y después a las 2.15 rumbo al punto de origen, llevando 15, y lo mismo que en el viaje anterior, correo y carga general.

Ayer, a las 1.30 y a las 2.50 hicieron su entrada las aviones de la misma Compañía que hacen los dos servicios aéreos desde Madrid. El primero traía 11 pasajeros y después a las 2.20 hacia Barajas con 26 y el segundo, que conducía 13 pasajeros efectuó su salida a las 2.50 llevando 25. En todos sus viajes transportaban carga general y correspondencia.

**MOSQUERA**  
PREGUNTOIRO, 21- TELEFONO 1127  
Recuerde este nombre antes de hacer su compra ¡Ahorrrará dinero!

**ATENCION**  
Brillantes, diamantes, perlas, oro, plata, mármol, por solicitar paga mucho  
LA OCAJON  
Camalejas, 118 FERROL



# El Barcelona venció al Español, por uno a cero, en la final de la Copa del Generalísimo disputada en el Estadio de Montjuich S. E. el Jefe del Estado hizo entrega del Trofeo al capitán del equipo ganador



Equipo del Barcelona, en acción de la Copa de S. E.

BARCELONA, 16. — Se ha jugado hoy entre el Barcelona y el Español la final de la Copa de S. E. el Generalísimo. El partido, al minuto, fué de la siguiente forma. Alineaciones:

Barcelona. — Ramallets, Olivella, Brugué, Segarra; Vázquez Gensana; Basora, Villaverde, Martínez, Kubala y Sampedro.

Español. — Vicente; Argilés, Catá, Faura; Gámez, Casamitjana; Ruiz, Sastre, Cruellas, Oswald y Moll.

Árbitro Zariquiegui con los jueces de línea, también del Colegio Navarro, señores Elcano y Pérez.

Buen tiempo. Luce el sol. Calor. A las cinco, la general ya está hecha. Algunos claros en los asientos ante la tribuna, el campo presenta el césped bien cuidado y el terreno algo blando. Al fondo, en la montaña de Montjuich, mucho público por ver desde allí el partido. Preside en la



RAMALLET'S

puerta murallas la bandera nacional flameada por las de los finalistas y rodeando el campo los de Barcelona y los equipos de categoría nacional.

A las 5,25 salen al campo los dos equipos juntos con el equipo arbitral. Forman delante de la tribuna en cuyo lugar figura también la Bandera de la Policía Armada.

A las 5,57 hace su entrada en el palco presidencial S. E. el Jefe del Estado con su esposa y séquito. Grandes aplausos, gritos de "Franco

Franco, Franco". La Banda interpretó el Himno Nacional, terminado el cual se reproducen los vítores y aplausos al Generalísimo.

Elige campo el Español y saca el Barcelona.

Un minuto. — Falta contra el Barcelona junto al área. Saca Oswald, cede a Moll y éste tira fuera.

2 minutos. — Falta de Faura a Basora. La saca Kubala, entrega a Basora y éste tira mal, fuera.

4 minutos. — Tiro fuerte de Gámez, de lejos, fuera por poco.

5 minutos. — Falta de Catá a Martínez junto al área. Tira Basora y para Vicente.

7 minutos. — Gran jugada de Martínez. Catá cede el primer córner. Lo lanza Basora. Kubala centra fuera de juego.

9 minutos. — Centra Ruiz a Gámez, anticipándose Ramallets.

10 minutos. — Pasa Vergés a Martínez, corta Casamitjana agarrando el balón con las manos, cerca del área. Lanza Kubala y gran parada de Vicente. Escapa Ruiz solo, y dispara fuerte, parando Ramallets.

13 minutos. — Falta de Brugué que hace falta a Cruellas en el centro del terreno, sin consecuencias.

15 minutos. — Se anticipa a Olivella lesionado sin importancia.

17 minutos. — Escapa Ruiz, centra y nada remata.

19 minutos. — Argilés derriba a Sampedro junto al área. Tira Kubala y ningún delantero remata. Tira Martínez, desvía la defensa y remata Villaverde mal.

20 minutos. — Avance de Kubala sin consecuencias. El árbitro amonesta a Moll que hizo una falta a Olivella. En fallo de Catá centra Martínez y remata muy bien Kubala, parando Vicente.

22 minutos. — Centra Basora, remata de cabeza Sampedro y para Vicente.

23 minutos. — Pasa Basora a Vergés y Casamitjana cede córner. Tira Basora, no sin consecuencias.

24 minutos. — Falta de Catá a Kubala cerca del área. Tira Kubala fuera rozando el poste.

26 minutos. — Córner que tira Kubala y Sampedro, de cabeza, remata fuerte.

30 minutos. — Tiro de Villaverde, flojo. Para Vicente. Otro de Sampedro igual.

31 minutos. — Moll cae ante la puerta y pierde una buena ocasión para marcar.

35 minutos. — Martínez pasa a Basora, éste centra y Villaverde falla solo ante el gol.

36 minutos. — Brugué cede el primer córner en su puerta. Saca Oswald y Ruiz falla.

38 minutos. — Falta de Segarra a Ruiz. Saca Gámez, falla Brugué y Sastre tira fuera. En la jugada se lesiona Olivella, que vuelve a ser atendido.

41 minutos. — Falta de Kubala. Tira Argilés, recoge Casamitjana, centra y para Ramallets.

43 minutos. — Martínez realiza una gran jugada, centra y Villaverde falla ante el gol.

44 minutos. — Quinto córner azulgrana, sin consecuencias.

45 minutos. — Centro de Kubala, cabezazo de Martínez fuera.

Final del primer tiempo. Barcelona, 0; Español, 0. Barcelona, cinco córners; Español, 1. — Ligerito dominio azulgrana.

## SEGUNDO TIEMPO

1. — Gran avance del Barcelona. Tira Basora, para Vicente, centra Martínez y Vicente lo derriba. El árbitro señala la falta. Primera que hace Martínez.

4. — Jugada de Martínez. Casamitjana cede córner. Tira Basora y despeja Sastre.

5. — Falta de Faura a Martínez. Tira de espaldas a la puerta con tiro final desde cerca, raso, que rozaba el poste.

7. — Tiro de Villaverde, de lejos, flojo, y desviado.

8. — Gran jugada Vergés-Villaverde-Kubala y éste tira alto.

11. — Centra Ruiz, cabecea Moll y para Ramallets con apuro.

14. — Avance de Villaverde, cortando bien el peligro Argilés.

16. — Tira Sampedro. Catá cede córner, lesionándose. Lo tira Basora y recoge Vicente.

17. — Centra Sampedro. Argilés, cede córner. Lo tira Kubala abierto y sin consecuencias. Martínez se anticipa ante puerta y salva Sastre.

19. — Fallo de Faura, recoge Villaverde y tira fuera.

20. — Faura de Faura y Kubala junto al córner. Saca Basora, remata de cabeza Vergés y para Vicente.

23. — Vergés entrega a Martínez y tira éste fuerte. Vicente envía a córner. Tira Basora y despeja Gámez.

28. — Choque Vergés-Moll, lesionándose aquél.

30. — Vergés cede córner. Tira Oswald y despeja el propio Vergés.

31. — Villaverde pasa a Martínez, que escapa y cae perdiendo una clara ocasión.

32. — Basora pasa a Villaverde, éste a Martínez, que entrega a Sampedro y éste tira fuera.

33. — Falta contra el Español en el centro. La saca Brugué, bombea el balón, Martínez lo adelanta hacia la puerta. Argilés falla el despeje y cuando Vicente sale para hacer un hombre contrarrestado de la habitual táctica de contrataque de los azulgrana, apoyados en la diagonal retrasada de Basora rozado. A tal fin, Sastre se dedicó al marcaje de Kubala; Gámez, de Villaverde; Faura, de Martínez; y Casamitjana estuvo atento a Basora sin abandonar por ello su puesto en la línea media y Argilés se dedicó a Sampedro. De esa forma, alternando con el que fuera en el marcaje del hombre que se acercara por el centro del terreno. Catá gozó de una privilegiada tranquilidad que aseguró aún más la puerta españolista.

Pero en el fútbol hay contrastes. Planteado el encuentro como una

mitjana cede córner. Tira Basora y despeja Sastre.

5. — Falta de Faura a Martínez. Tira de espaldas a la puerta con tiro final desde cerca, raso, que rozaba el poste.

7. — Tiro de Villaverde, de lejos, flojo, y desviado.

8. — Gran jugada Vergés-Villaverde-Kubala y éste tira alto.

11. — Centra Ruiz, cabecea Moll y para Ramallets con apuro.

14. — Avance de Villaverde, cortando bien el peligro Argilés.

16. — Tira Sampedro. Catá cede córner, lesionándose. Lo tira Basora y recoge Vicente.

17. — Centra Sampedro. Argilés, cede córner. Lo tira Kubala abierto y sin consecuencias. Martínez se anticipa ante puerta y salva Sastre.

19. — Fallo de Faura, recoge Villaverde y tira fuera.

20. — Faura de Faura y Kubala junto al córner. Saca Basora, remata de cabeza Vergés y para Vicente.

23. — Vergés entrega a Martínez y tira éste fuerte. Vicente envía a córner. Tira Basora y despeja Gámez.

28. — Choque Vergés-Moll, lesionándose aquél.

30. — Vergés cede córner. Tira Oswald y despeja el propio Vergés.

31. — Villaverde pasa a Martínez, que escapa y cae perdiendo una clara ocasión.

32. — Basora pasa a Villaverde, éste a Martínez, que entrega a Sampedro y éste tira fuera.

33. — Falta contra el Español en el centro. La saca Brugué, bombea el balón, Martínez lo adelanta hacia la puerta. Argilés falla el despeje y cuando Vicente sale para hacer un hombre contrarrestado de la habitual táctica de contrataque de los azulgrana, apoyados en la diagonal retrasada de Basora rozado. A tal fin, Sastre se dedicó al marcaje de Kubala; Gámez, de Villaverde; Faura, de Martínez; y Casamitjana estuvo atento a Basora sin abandonar por ello su puesto en la línea media y Argilés se dedicó a Sampedro. De esa forma, alternando con el que fuera en el marcaje del hombre que se acercara por el centro del terreno. Catá gozó de una privilegiada tranquilidad que aseguró aún más la puerta españolista.

Pero en el fútbol hay contrastes. Planteado el encuentro como una

mitjana cede córner. Tira Basora y despeja Sastre.

5. — Falta de Faura a Martínez. Tira de espaldas a la puerta con tiro final desde cerca, raso, que rozaba el poste.

7. — Tiro de Villaverde, de lejos, flojo, y desviado.

8. — Gran jugada Vergés-Villaverde-Kubala y éste tira alto.

11. — Centra Ruiz, cabecea Moll y para Ramallets con apuro.

14. — Avance de Villaverde, cortando bien el peligro Argilés.

16. — Tira Sampedro. Catá cede córner, lesionándose. Lo tira Basora y recoge Vicente.

17. — Centra Sampedro. Argilés, cede córner. Lo tira Kubala abierto y sin consecuencias. Martínez se anticipa ante puerta y salva Sastre.

19. — Fallo de Faura, recoge Villaverde y tira fuera.

20. — Faura de Faura y Kubala junto al córner. Saca Basora, remata de cabeza Vergés y para Vicente.

23. — Vergés entrega a Martínez y tira éste fuerte. Vicente envía a córner. Tira Basora y despeja Gámez.

28. — Choque Vergés-Moll, lesionándose aquél.

30. — Vergés cede córner. Tira Oswald y despeja el propio Vergés.

31. — Villaverde pasa a Martínez, que escapa y cae perdiendo una clara ocasión.

32. — Basora pasa a Villaverde, éste a Martínez, que entrega a Sampedro y éste tira fuera.

33. — Falta contra el Español en el centro. La saca Brugué, bombea el balón, Martínez lo adelanta hacia la puerta. Argilés falla el despeje y cuando Vicente sale para hacer un hombre contrarrestado de la habitual táctica de contrataque de los azulgrana, apoyados en la diagonal retrasada de Basora rozado. A tal fin, Sastre se dedicó al marcaje de Kubala; Gámez, de Villaverde; Faura, de Martínez; y Casamitjana estuvo atento a Basora sin abandonar por ello su puesto en la línea media y Argilés se dedicó a Sampedro. De esa forma, alternando con el que fuera en el marcaje del hombre que se acercara por el centro del terreno. Catá gozó de una privilegiada tranquilidad que aseguró aún más la puerta españolista.

Pero en el fútbol hay contrastes. Planteado el encuentro como una

mitjana cede córner. Tira Basora y despeja Sastre.

5. — Falta de Faura a Martínez. Tira de espaldas a la puerta con tiro final desde cerca, raso, que rozaba el poste.

7. — Tiro de Villaverde, de lejos, flojo, y desviado.

8. — Gran jugada Vergés-Villaverde-Kubala y éste tira alto.

11. — Centra Ruiz, cabecea Moll y para Ramallets con apuro.

14. — Avance de Villaverde, cortando bien el peligro Argilés.

16. — Tira Sampedro. Catá cede córner, lesionándose. Lo tira Basora y recoge Vicente.

17. — Centra Sampedro. Argilés, cede córner. Lo tira Kubala abierto y sin consecuencias. Martínez se anticipa ante puerta y salva Sastre.

19. — Fallo de Faura, recoge Villaverde y tira fuera.

20. — Faura de Faura y Kubala junto al córner. Saca Basora, remata de cabeza Vergés y para Vicente.

23. — Vergés entrega a Martínez y tira éste fuerte. Vicente envía a córner. Tira Basora y despeja Gámez.

40. — Basora pasa a Martínez, éste centra y Villaverde vuelve a fallar ante la puerta.

41. — Falta de Catá a Kubala en la esquina del área. Saca Basora, remata de cabeza Kubala desde cerca muy colocado y Vicente desvía a córner. Lo tira Basora y se corta por falta del Barcelona.

44. — Tiro de Villaverde, rebota en la defensa y para Vicente.

Final. — Barcelona, 1; Español, 0. Total córners: Barcelona, 10; Español, 2.

Alegria final. Abrazos entre los jugadores. El público aplaude. Se lanzan cohetes. Los dos equipos forman ante el palco presidencial junto con el Murcia, campeón juvenil. Los dos capitanes firman sobre el palco con el del Murcia. El Caudillo entrega la Copa a Segarra, capitán del Barcelona y felicita a Catá, del Español, igual hace con el árbitro, señor Zariquiegui. Entrega la Copa al capitán del Murcia. Aplausos; vítores y entusiasmo. A los acordes del Himno Nacional Su Excelencia el Jefe del Estado abandona el Estadio.

La alegría se reproduce en el centro del terreno. Segarra es alzado en hombros por sus compañeros y todos juntos dan la vuelta al campo, seguidos de los juveniles del Murcia. Grandes aplausos, que se multiplican cuando Segarra se acerca a la banda y saca a Biosca, jugador del Barcelona que lleva muletas por su lesión de rodillas. Más aplausos y final.

JORNADA DE GRAN EMOCION

La capital catalana ha vivido hoy una jornada de gran emoción, con la final de la Copa de S. E. el Generalísimo, jugada en el brillante marco del Estadio de Montjuich y bajo la presidencia del Jefe del Estado, donante del Trofeo, al que se tributó a su llegada y al abandonar el palco presidencial, una cálida ovación.

El partido, en sí, ha sido de escaso juego. Pocos goles y menos fútbol. Demasiadas precauciones en el Español y excesivo temor en el Barcelona. Miedo en unos y falta de arrebato en el otro. El Barcelona no ha respondido a lo que de él se esperaba y el Español, aunque más a tono con su rendimiento normal, tampoco hizo el esfuerzo que se esperaba.

Desde el primer momento, todas estas características que dominaron el encuentro, se pusieron de manifiesto. El Español adoptó un dispositivo defensivo, temeroso, extraordinario por la posición de sus jugadores y con marcado de hombre a hombre contrarrestando la habitual táctica de contrataque de los azulgrana, apoyados en la diagonal retrasada de Basora rozado. A tal fin, Sastre se dedicó al marcaje de Kubala; Gámez, de Villaverde; Faura, de Martínez; y Casamitjana estuvo atento a Basora sin abandonar por ello su puesto en la línea media y Argilés se dedicó a Sampedro. De esa forma, alternando con el que fuera en el marcaje del hombre que se acercara por el centro del terreno. Catá gozó de una privilegiada tranquilidad que aseguró aún más la puerta españolista.

Pero en el fútbol hay contrastes. Planteado el encuentro como una

mitjana cede córner. Tira Basora y despeja Sastre.

5. — Falta de Faura a Martínez. Tira de espaldas a la puerta con tiro final desde cerca, raso, que rozaba el poste.

7. — Tiro de Villaverde, de lejos, flojo, y desviado.

8. — Gran jugada Vergés-Villaverde-Kubala y éste tira alto.

11. — Centra Ruiz, cabecea Moll y para Ramallets con apuro.

14. — Avance de Villaverde, cortando bien el peligro Argilés.

16. — Tira Sampedro. Catá cede córner, lesionándose. Lo tira Basora y recoge Vicente.

17. — Centra Sampedro. Argilés, cede córner. Lo tira Kubala abierto y sin consecuencias. Martínez se anticipa ante puerta y salva Sastre.

19. — Fallo de Faura, recoge Villaverde y tira fuera.

20. — Faura de Faura y Kubala junto al córner. Saca Basora, remata de cabeza Vergés y para Vicente.

23. — Vergés entrega a Martínez y tira éste fuerte. Vicente envía a córner. Tira Basora y despeja Gámez.

28. — Choque Vergés-Moll, lesionándose aquél.

30. — Vergés cede córner. Tira Oswald y despeja el propio Vergés.

31. — Villaverde pasa a Martínez, que escapa y cae perdiendo una clara ocasión.

32. — Basora pasa a Villaverde, éste a Martínez, que entrega a Sampedro y éste tira fuera.

33. — Falta contra el Español en el centro. La saca Brugué, bombea el balón, Martínez lo adelanta hacia la puerta. Argilés falla el despeje y cuando Vicente sale para hacer un hombre contrarrestado de la habitual táctica de contrataque de los azulgrana, apoyados en la diagonal retrasada de Basora rozado. A tal fin, Sastre se dedicó al marcaje de Kubala; Gámez, de Villaverde; Faura, de Martínez; y Casamitjana estuvo atento a Basora sin abandonar por ello su puesto en la línea media y Argilés se dedicó a Sampedro. De esa forma, alternando con el que fuera en el marcaje del hombre que se acercara por el centro del terreno. Catá gozó de una privilegiada tranquilidad que aseguró aún más la puerta españolista.

Pero en el fútbol hay contrastes. Planteado el encuentro como una

mitjana cede córner. Tira Basora y despeja Sastre.

5. — Falta de Faura a Martínez. Tira de espaldas a la puerta con tiro final desde cerca, raso, que rozaba el poste.

7. — Tiro de Villaverde, de lejos, flojo, y desviado.

8. — Gran jugada Vergés-Villaverde-Kubala y éste tira alto.

11. — Centra Ruiz, cabecea Moll y para Ramallets con apuro.

14. — Avance de Villaverde, cortando bien el peligro Argilés.

16. — Tira Sampedro. Catá cede córner, lesionándose. Lo tira Basora y recoge Vicente.

17. — Centra Sampedro. Argilés, cede córner. Lo tira Kubala abierto y sin consecuencias. Martínez se anticipa ante puerta y salva Sastre.

19. — Fallo de Faura, recoge Villaverde y tira fuera.

20. — Faura de Faura y Kubala junto al córner. Saca Basora, remata de cabeza Vergés y para Vicente.

23. — Vergés entrega a Martínez y tira éste fuerte. Vicente envía a córner. Tira Basora y despeja Gámez.

28. — Choque Vergés-Moll, lesionándose aquél.

30. — Vergés cede córner. Tira Oswald y despeja el propio Vergés.

31. — Villaverde pasa a Martínez, que escapa y cae perdiendo una clara ocasión.

32. — Basora pasa a Villaverde, éste a Martínez, que entrega a Sampedro y éste tira fuera.

33. — Falta contra el Español en el centro. La saca Brugué, bombea el balón, Martínez lo adelanta hacia la puerta. Argilés falla el despeje y cuando Vicente sale para hacer un hombre contrarrestado de la habitual táctica de contrataque de los azulgrana, apoyados en la diagonal retrasada de Basora rozado. A tal fin, Sastre se dedicó al marcaje de Kubala; Gámez, de Villaverde; Faura, de Martínez; y Casamitjana estuvo atento a Basora sin abandonar por ello su puesto en la línea media y Argilés se dedicó a Sampedro. De esa forma, alternando con el que fuera en el marcaje del hombre que se acercara por el centro del terreno. Catá gozó de una privilegiada tranquilidad que aseguró aún más la puerta españolista.

Pero en el fútbol hay contrastes. Planteado el encuentro como una

mitjana cede córner. Tira Basora y despeja Sastre.

5. — Falta de Faura a Martínez. Tira de espaldas a la puerta con tiro final desde cerca, raso, que rozaba el poste.

7. — Tiro de Villaverde, de lejos, flojo, y desviado.

8. — Gran jugada Vergés-Villaverde-Kubala y éste tira alto.

11. — Centra Ruiz, cabecea Moll y para Ramallets con apuro.

14. — Avance de Villaverde, cortando bien el peligro Argilés.

16. — Tira Sampedro. Catá cede córner, lesionándose. Lo tira Basora y recoge Vicente.

17. — Centra Sampedro. Argilés, cede córner. Lo tira Kubala abierto y sin consecuencias. Martínez se anticipa ante puerta y salva Sastre.

19. — Fallo de Faura, recoge Villaverde y tira fuera.

20. — Faura de Faura y Kubala junto al córner. Saca Basora, remata de cabeza Vergés y para Vicente.

23. — Vergés entrega a Martínez y tira éste fuerte. Vicente envía a córner. Tira Basora y despeja Gámez.

28. — Choque Vergés-Moll, lesionándose aquél.

30. — Vergés cede córner. Tira Oswald y despeja el propio Vergés.

31. — Villaverde pasa a Martínez, que escapa y cae perdiendo una clara ocasión.

32. — Basora pasa a Villaverde, éste a Martínez, que entrega a Sampedro y éste tira fuera.

33. — Falta contra el Español en el centro. La saca Brugué, bombea el balón, Martínez lo adelanta hacia la puerta. Argilés falla el despeje y cuando Vicente sale para hacer un hombre contrarrestado de la habitual táctica de contrataque de los azulgrana, apoyados en la diagonal retrasada de Basora rozado. A tal fin, Sastre se dedicó al marcaje de Kubala; Gámez, de Villaverde; Faura, de Martínez; y Casamitjana estuvo atento a Basora sin abandonar por ello su puesto en la línea media y Argilés se dedicó a Sampedro. De esa forma, alternando con el que fuera en el marcaje del hombre que se acercara por el centro del terreno. Catá gozó de una privilegiada tranquilidad que aseguró aún más la puerta españolista.

Pero en el fútbol hay contrastes. Planteado el encuentro como una

mitjana cede córner. Tira Basora y despeja Sastre.

5. — Falta de Faura a Martínez. Tira de espaldas a la puerta con tiro final desde cerca, raso, que rozaba el poste.

7. — Tiro de Villaverde, de lejos, flojo, y desviado.

8. — Gran jugada Vergés-Villaverde-Kubala y éste tira alto.

11. — Centra Ruiz, cabecea Moll y para Ramallets con apuro.

14. — Avance de Villaverde, cortando bien el peligro Argilés.

16. — Tira Sampedro. Catá cede córner, lesionándose. Lo tira Basora y recoge Vicente.

17. — Centra Sampedro. Argilés, cede córner. Lo tira Kubala abierto y sin consecuencias. Martínez se anticipa ante puerta y salva Sastre.

19. — Fallo de Faura, recoge Villaverde y tira fuera.

20. — Faura de Faura y Kubala junto al córner. Saca Basora, remata de cabeza Vergés y para Vicente.

23. — Vergés entrega a Martínez y tira éste fuerte. Vicente envía a córner. Tira Basora y despeja Gámez.

28. — Choque Vergés-Moll, lesionándose aquél.

30. — Vergés cede córner. Tira Oswald y despeja el propio Vergés.

31. — Villaverde pasa a Martínez, que escapa y cae perdiendo una clara ocasión.



Equipo del Español, en acción de la Copa de S. E.

pugna tenaz entre la sólida defensa españolista y la goladora delantera barcelonista, la victoria fué, claramente, para la zaga blaugrana, que se perió netamente al temeroso ataque azulgrana. Pero, en cambio, un único fallo de la defensa españolista se tradujo en la victoria de sus rivales, pues el gol de Sampedro, extraño y hermoso a la vez, fué tanto resultado del propio intuitivo de Sampedro al ir en busca del balón en demarcación distinta de la suya, como de los fallos al alineado de dos defensas y del propio Vicente, pero en especial de Argilés, lento,

# Más de 35.000 personas presenciaron en el Estadio de Riazor el encuentro de futbol "XII TROFEO TERESA HERRERA"

## El Vasco da Gama venció al Atlético de Bilbao por 4 a 2 Resultó infructuosa la gran reacción del conjunto bilbaíno al dar comienzo la segunda parte



VERDE EN PRIMER TERMINO. EN LA FOTOGRAFIA, LA MAGNIFICA COPA QUE AYER CONQUISTO EL VASCO DA GAMA FRENTE AL ATLETICO DE BILBAO EN DISPUTA DEL XII TROFEO CORUNES "TERESA HERRERA". ASIMISMO APRECIESE UN ASPECTO DE LA COMPACTA MASA HUMANA DE ESPECTADORES QUE ACUDIERON A RIAZOR PARA PRESENCIAR EL MAGNO CHOQUE FUTBOLISTICO DEL AÑO EN GALICIA

La Coruña ha demostrado una vez más su sobrada capacidad para organizar estos encuentros de carácter internacional, ya que puede calcularse en más de 35.000 personas, las que llenaban los graderos del Estadio Municipal de Riazor.

Desde primeras horas de la mañana empezaron a llegar caravanas de coches, llenándose de gente las calles corunesas ofreciendo un animadísimo aspecto. Este elevado contingente se dio cita en Riazor, y ante este marco maravilloso se jugó el encuentro correspondiente a la doce edición de los "Teresa Herrera", correspondiendo la victoria a los caracoles por el tanteo de cuatro a dos. Un resultado que puede catalogarse de justo, aunque es de reconocer que los "leones de San Mamés" iniciaron la segunda parte a un tren fantástico, cambiando la decoración, y fruto de ello fue el magistral gol del jugador bilbaíno al coronar una espectacular jugada llevada por los rojiblancos. En estos momentos, el panorama había cambiado, los jugadores españoles ponían en fuga un juego arrollador, pero un gol de Walter, el tercero, tiró por tierra las ilusiones del Atlético y de los miles de aficionados que los rodeaban. En ese tercer gol estuvo la clave del encuentro, ya que esta diferencia vitron que era imposible igualarla, y como remate final, un fallo de Garay, el mejor jugador del Atlético en esta tarde, dio la oportunidad a Walter de conseguir el cuarto y último gol.

Fue superior el once brasileño, verdaderos dominadores de pelota, y el Atlético de Bilbao como la carne equivocada de jugarles "repesado" en principio, lo que favoreció las características de ellos. Suponemos que Danick en el descanso les habrá hecho ver que para ganaries era preciso desprenderse rápidamente del balón, y esta era la impresión que daban en los comienzos de la segunda parte. Auténtico futbol español con pases a las alas, y repetidos, que si no es por el inoportuno tercer gol del Vasco, la jugada se iba a establecer de un momento a otro. El tache se convirtió durante un cuarto de hora en un auténtico motor del equipo, y Gáinza, como en sus mejores tiempos, con centros peligrosos.

El Vasco da Gama puso en práctica un sistema que podríamos definir de 1-4-4-2. Cuatro defensas que no se iban nunca de su sitio, que eran: Dario, Viana, Laerte y Coronel. Siempre se quedaban atrás, en cambio a la hora de atacar, los cuatro que ocupaban la posición teórica del centro del terreno de juego, se sumaban a los dos atacantes en punta, convirtiéndose en seis atacantes.

Un equipo magníficamente preparado, no actuando el duro viaje desde París que les hizo llegar a altas horas de la madrugada. Individualmente, Sabará se mostró terriblemente peligroso, y Viana una defensa algo excepcional. Todos ellos, precisos en el pase, y a la hora de correr, lo hacían a una velocidad formidable. En Walter tienen un hombre rematador, sin ocupar por ello el puesto clásico español de delantero centro, su posición era la de interior izquierdo en punta.

El Atlético tuvo su mejor instante en Garay, magnífico de juego, colocación, y contundente corte, y sólo tuvo el fallo del

cuarto gol, cuando ya el partido en realidad estaba perdido. En el ataque, Arteche tuvo un cuarto de hora fenomenal, y Gáinza realizó jugadas brillantísimas siendo el que llevaba el peligro a la meta adversaria. Los demás en un tono discreto, y la famosa pareja de medios, Mauri-Maguregui, trabajando mucho, pero no a la altura de otras ocasiones.

que Bilbao remata imparablemente a la red. El público aplaude emocionadísimo y salen a re-

algo la emoción del juego y a los 35 minutos un fallo de Garay es aprovechado por Walter que consigue el cuarto y último gol de la tarde. Dos minutos después marca Arteche de tiro raso el segundo gol bilbaíno.

EL PARTIDO. Saca el Atlético del centro del campo y se origina el primer avance sin consecuencias. A los 10 minutos es castigado el equipo caracol con un golpe franco cerca del área que ejecutado por Arteche para muy bien Carlos Alberto. A los 12 minutos se tira el primer córner de la tarde por mediación de Arteche que llega a Gáinza que pasa magníficamente a Mauri que chuta fuera. El Vasco da Gama liga magníficas jugadas en el centro del campo no desaprovechando ningún pase y el público aplaude sus intervenciones. A los 22 minutos Laerte marca el primer gol al ganar la acción a Carmelo. Dos minutos después, en un canaño imponente de Walter marca el segundo. Un chut de antología desde fuera del área que hizo inútil la intervención de Carmelo. Con tres córners más por parte de los atléticos y uno de los contrarios, finaliza el primer tiempo, en el que se evidenció completa superioridad de los extranjeros.

En el segundo tiempo el Bilbao "se desmelenó" y practica un futbol rápido, profundo, notorio, llegando a dominar, y a los nueve minutos en un avance magnífico de todos los bilbaínos termina con centro de Echaniz

lucir los pañuelos blancos en los graderos, pero el "jarro de agua fría" vino a los 28 minutos al marcar otra vez Walter. Decae

ARBITRO Y ALINEACIONES. Arbitró el colegiado portugués señor Fernández, ayudado en las bandas por los señores Rey y Li-

ral de la Región, señor Rubio López-Guijarro; Alcalde de La Coruña, señor Molina Brandao; Consil del Brasil en La Coruña; presidente de la Federación Gallega de Futbol, señor Fernández Saa y otras autoridades y representaciones. Finalizado el encuentro, el Alcalde de La Coruña, señor Molina, y el promotor del Trofeo Teresa Herrera, don Cristino Alvarez, portaron el magnífico Trofeo hasta el centro del campo, haciendo entrega del mismo al capitán del Vasco da Gama, entre los aplausos del público. Todos los jugadores del equipo vencedor fueron felicitados por los del Bilbao, que recibieron una cerrada ovación al retirarse a los vestuarios.

El ambiente que reinaba en La

sardo. El trio arbitral estuvo sencillamente magnífico. A sus órdenes los equipos alinearon: VASCO DA GAMA. — Carlos Alberto; Dario, Viana; Orlando, Laerte, Coronel; Sabará, Livinlo, Vavá, Walter y Pinga. AT. DE BILBAO. — Carmelo; Orue, Garay, Canito; Mauri, Maguregui; Arteche, Marcalda (Bilbao), Uribe, Aguirre (Echaniz) y Gáinza. Cuando el árbitro pitó el final del partido se notaba satisfacción en los espectadores por el gran partido presenciado, un poco empañada, eso sí, por no haber sido el Atlético de Bilbao el ganador del hermoso Trofeo Teresa Herrera. La presidencia estaba ocupada por el Gobernador Civil, señor Graciá Martínez; Capitán Gene-



Los jugadores del Vasco da Gama recorren el terreno de juego de Riazor portando el colosal Trofeo Teresa Herrera

El ambiente que reinaba en La

Coruña con motivo de este partido era de gran animación, igual que el de las grandes fiestas, no quedando un solo hueco en el Estadio, tal fue el número de espectadores que asistieron al mismo.

VESTUARIOS. Gran emoción en el vestuario de los caracoles, en donde don Alfredo Malde explica a los brasileños el manejo y colocación de la tapa de la gran copa en litigio. Hacemos un aparte con el entrenador señor Martínez que nos dice:

—Estoy emocionado. En principio, después de lo que pasó en París, no queríamos venir, estuvimos a punto de romper el contrato, pero este público ha sido buenísimo, algo extraordinario, estoy emocionado del exquisito comportamiento. El verdadero triunfador de esta jornada ha sido el público. Los del Atlético de Bilbao, muy correctos.

Y el hombre mientras nos dice esto, se pone a llorar como un chiquillo, está visiblemente emocionado y no dejamos con sus palabras que no cesan de abrazarse. Abordamos a Laerte:

—Muy bien, gran corrección de público y jugadores, mejor que el Madrid en París. El izquierdo Canito fue el que más me gustó del Atlético.

Consil del Brasil en La Coruña: —Ha sido un partido muy interesante. Ellos no han rendido lo habitual ya que venían sin dormir. Estoy contento con el resultado.

Dauk: —Partido bonito y entretenido. La individualidad de los grandes elementos brasileños me hace reconocerlos como merecidos triunfadores, jugando muy deportivamente sin ninguna incidencia.

**Dr. A. Pensado**  
Diplomado en la Universidad de París  
OJOS - NARIZ - GARGANTA  
BRONCO ESOFAGOSCUA  
Estudio audiométrico de la sordera  
Hórreo, 24-3.- Teléfono 1801  
SANTIAGO

### Vuelta Ciclista a Asturias

## ESCOLANO, vencedor en la etapa de ayer

GIJÓN, 17. — Escolano ha sido el vencedor de la sexta etapa de la Vuelta Ciclista a Asturias con el recorrido Sama de Langreo-Gijón, de 65 kilómetros. Los corredores llegaron poco después de la una y media de la tarde y la carrera tuvo escaso relieve. Unicamente se produjo una escapada del corredor Mas, de la Guardia de Franco, al subir La Manzaneda y lanzarse luego desatado, pero cerca de Villavieiosa fué alcanzado por el grupo que había salido en su persecución y juntos continuaron hasta Gijón. La clasificación de la etapa fué la siguiente:

1. Escolano, 2 horas, 1 minuto.
  2. Mural, mismo tiempo
  3. Idrio Bui (italiano), idem
  4. Lamera (italiano), 2-1-5
  5. Mas, mismo
  6. Guzmán, mismo
  7. Yusti (italiano), 2-1-8
  8. Martín, 2-1-38.
- Un minuto más tarde llegaron los demás corredores en pelotón. Después de esta etapa la clasificación general no experimenta variación y Bahamontes continúa al frente de la misma, seguido de Marzill y Antonio Suárez.

Esta tarde y sobre el circuito del Muro se disputará la séptima etapa complementaria para la Vuelta Ciclista a Asturias. Los corredores se agruparán por

### El Sevilla salió para Río de Janeiro

BARAJAS, 17. — En avión salieron esta tarde con destino a Río de Janeiro los jugadores del Sevilla. Después de disputar allí algunos encuentros seguirán viaje a Venezuela para tomar parte en el torneo de la Pequeña Copa del Mundo, junto con el Barcelona. Se desplazan 24 jugadores.—A.B.I.

### Copa Latina

### El Benfica, en Madrid

MADRID, 17. — Se encuentran en Madrid los jugadores, entrenador y directivos del club portugués de fútbol, Benfica de Lisboa, campeones de la Liga, que tomarán parte en la competición de la Copa Latina. Con el entrenador, Glória, se han desplazado los jugadores Costas Pereira, Bastos, Caiado, Pegado, Alfredo, Zezinho, Palmeiro, Coluna, Aguiar, Salvador, Caveti, Azeredo y Palmeiro Antunes, con el masajista Rodrigues. También se encuentran entre los expedicionarios lusitanos el presidente del club, don José Ricardo Domingues, los directivos señores doctor Sousa Pinho, Hipólito Silva y Avila de Melo.—A.B.I.

El extremo derecha BILBAO remata el primer gol de su equipo a centro de Gáinza.

Ascenso a Segunda

Rotunda victoria del Turista sobre el Atlético de Zamora por 5 a 0

VIGO, 16. (Por teléfono). — Durante los primeros 45 minutos del partido el público no estaba demasiado satisfecho de cuanto se le ofrecía. Y si bien los turísticos presionaban insistentemente no daban con el hueco preciso para burlar la dura defensa zamorana, donde Anguila, Vázquez y Martínez, imponían su buen juego...

bordo del área de penalty un duro remate que hace inútil la estrada del meta visitante. Y en plena euforia turística otra vez Cantero cruza un duro disparo a pase de Zamora...

Muy bulliciosos Marcelo, Santiago y Collar y en la última media hora todo el equipo visitante dió claras muestras de agotamiento.

Los vigueses malograron en la primera parte varias oportunidades de marcar, especialmente Chicha y Visito. El primer gol se produce a los 42 minutos. Se había filtrado Chicha en el área y en buena posición para el remate...

Este resultado se considera suficiente para que el Turista salve la eliminatoria.

Balados registró buena entrada y los equipos presentaron las siguientes alineaciones:

En la segunda parte y de salida está a punto de marcar el conjunto vigués en dos oportunidades, pero la defensa zamorana anula en última instancia el intento, lo que ha decidido al preparador turístico, Pons, a cambiar la formación del cuadro, situando a Cantero de interior izquierdo, a Fuentes de medio volante y Escudero de lateral izquierdo.

Nos han gustado todos los jugadores del Turista por la enorme voluntad y espíritu combativo demostrado. Cantero fué la figura del momento.

At. de Zamora.—Sardo, Angelín, Vázquez, Martínez, Saura, Fero; Olmeda, Marcelo, Collar, Santiago y Moreno.

El Turista en plan arrollador se lanza a un ataque sostenido sobre el mariscal rival, lo que permite a Cantero en el minuto 35 lanzar desde el

En lo que respecta al At. de Zamora nos ha parecido un once bien conjugado que sabe estar en el campo pero cuya delantera es bastante ineficaz, y esto en un torneo copero cuesta caro.

Turista.—Rafa, Piruco, San Pedro, Cantero; José Luis, Escudero, Zamorita, Visito, Chicha, Fuentes y Secantes.

El Real Murcia, campeón de España de fútbol juvenil

BARCELONA, 16. — El Real Murcia se proclama campeón de España de equipos juveniles al vencer al Chorrerri por seis goles a uno en el encuentro final disputado esta mañana en el campo de Sarriá. Arbitró bien y sin dificultades, Azón.

"Ratón" Macías venció a Dommy Ursua, revalidando así su título de campeón mundial de los gallos

SAN FRANCISCO, 16. — Raul "Ratón" Macías, campeón mundial de boxeo de los gallos, ha revalidado su título al vencer al aspirante Dommy Ursua, por fuera de combate técnico en el undécimo asalto.

Macías se lanzó rápido sobre su rival y le alcanzó con golpes de derecha e izquierda que le pusieron al borde del k. o.

Baloncesto. Esta tarde en el Parque Municipal de Ferrol Vasco da Gama-Bazán

Como hemos anunciado, esta tarde a las siete y media, tendrá lugar en la pista del Parque Municipal de Ferrol, el choque de baloncesto entre los conjuntos de Portugal, Vasco da Gama, y el local Bazán.

Final del Torneo "Copa Angustias" de Ferrol

Una vez más personas se dieron cita, el pasado domingo, en el recinto del Campo de Batallones, de la ciudad departamental, para presenciar la final del torneo "Copa Angustias", entre los finalistas del torneo citado, Tercio Norte de Infantería de Marina y Galiano.

Tercio Norte de Infantería Marina, 3-Galiano, 2

Como ya hemos indicado en días anteriores, en esta competición han tomado parte los equipos de fútbol Estero, Galicia de Caranza, Ferrándiz, E. N. Bazán, Galiano y Tercio Norte, habiéndose ido eliminando mutuamente hasta quedar dos finalistas, que han sido los que el pasado domingo disputaron en el terreno de juego del Campo de Batallones, la posesión de la Copa Angustias.

Liguilla de ascenso a Tercera. El Choco empató en Lugo y el Arenal perdió en Cambados

LUGO, 16. — (Por teléfono. De nuestro corresponsal VILASECA). El encuentro de la liguilla para el ascenso a la Tercera División entre el local C. D. Avenida y el redondelano C. D. Choco ha concluido con igualdad a cuatro tantos. El descenso se llevó con ventaja forastera de tres-uno.

Atletico de Madrid y Real Oviedo protagonistas del III Trofeo Corpus de Lugo

LUGO, 16. — Por teléfono. De nuestro corresponsal VILASECA). El Club Deportivo Lugo anuncia que en la festividad del Corpus Christi se disputará el tercer Trofeo Corpus. Los protagonistas de este excepcional encuentro serán definitivamente el Atlético de Madrid y el Real Oviedo, que acudirán a la cita con todos sus titulares.

ASCENSOS Y DESCENSOS

MADRID, 16. — Según datos extraoficiales, al final de los torneos de Segunda y Tercera División de Liga, ascenden automáticamente a Primera División, el Real Gijón, campeón del primer grupo, y el Granada C. F., campeón del segundo grupo.

Partidos de Segunda División

LEONESA, 4 - MIERES, 3

LEON, 16. — A las órdenes del colegiado guipuzcoano Irastorza, los equipos formaron así: Cultural Leonesa. — Cosme; Chiqui, Ponte, Foces; Barbeito, Niño; Rogelio, López, Raúl, Rebadán, Revuelta.

OVIEDO, 4 - SESTAO, 2

OVIEDO, 16. — Alineaciones: Oviedo. — Caldentey; Grande; Valentín, José Luis, Laurín, Falli; Herrera, Durán, Aloy, Ferrer y Castro.

BETIS, 5 - SAN FERNANDO, 1

SEVILLA, 16. — A las órdenes del colegiado Tomás López, que tuvo una brillante actuación, los equipos formaron así: Real Betis. — Eugenio; Porto, Luisín, Villa; Cardo, Espeja; Perrián, Lasa, Mudo, Paqui, Del Sol.

BADAJOS, 2 - CORDOBA, 1

BADAJOS, 16. — A las órdenes de Bano, cuya actuación fue protestada, los equipos alinearon así: Córdoba. — Sánchez Rojas; Navarro, Manóvil, Alfaro; Trujillo, Suter; Espina, Méndez, Araujo, Oviado, Emilio.

GERONA, 1 - RAYO V. 0

GERONA, 16. — Alineaciones: Gerona. — Isidro; Garriga, Curta, Muñoz; Serrat, Pujorras; Romaguera, Espeit, Gübert, Araujo, Coll.

AVILES, 2 - GIRON, 2

AVILES, 16. — Alineaciones: Real Gijón. — García; Garbayo, Alusent, Pellicer; Cabal, Molinero; Antoni, Gillo, Ortiz, Rendueles y Armeigol.

ALICANTE, 2 - LEVANTE, 0

ALICANTE, 16. — Alineaciones: Levante. — Abietar; Castelles, Torres, Marco; Espasa; Agrumit; Paredes, José Luis, Mulet, Elisaco, Oso.

CADIZ, 5 - MURCIA 2

CADIZ, 16. — Alineaciones: Cádiz. — García Ojeda; Gómez Carrillo, Vicent, Miralles; Pllongo, Montejano, Mari, Bolea, León, Lorente y Ayala.

AVILES, 2 - GIRON, 2

AVILES, 16. — Alineaciones: Real Gijón. — García; Garbayo, Alusent, Pellicer; Cabal, Molinero; Antoni, Gillo, Ortiz, Rendueles y Armeigol.

AVILES, 2 - GIRON, 2

AVILES, 16. — Alineaciones: Real Gijón. — García; Garbayo, Alusent, Pellicer; Cabal, Molinero; Antoni, Gillo, Ortiz, Rendueles y Armeigol.

AVILES, 2 - GIRON, 2

AVILES, 16. — Alineaciones: Real Gijón. — García; Garbayo, Alusent, Pellicer; Cabal, Molinero; Antoni, Gillo, Ortiz, Rendueles y Armeigol.

AVILES, 2 - GIRON, 2

AVILES, 16. — Alineaciones: Real Gijón. — García; Garbayo, Alusent, Pellicer; Cabal, Molinero; Antoni, Gillo, Ortiz, Rendueles y Armeigol.

AVILES, 2 - GIRON, 2

AVILES, 16. — Alineaciones: Real Gijón. — García; Garbayo, Alusent, Pellicer; Cabal, Molinero; Antoni, Gillo, Ortiz, Rendueles y Armeigol.

AVILES, 2 - GIRON, 2

AVILES, 16. — Alineaciones: Real Gijón. — García; Garbayo, Alusent, Pellicer; Cabal, Molinero; Antoni, Gillo, Ortiz, Rendueles y Armeigol.

AVILES, 2 - GIRON, 2

AVILES, 16. — Alineaciones: Real Gijón. — García; Garbayo, Alusent, Pellicer; Cabal, Molinero; Antoni, Gillo, Ortiz, Rendueles y Armeigol.

AVILES, 2 - GIRON, 2

AVILES, 16. — Alineaciones: Real Gijón. — García; Garbayo, Alusent, Pellicer; Cabal, Molinero; Antoni, Gillo, Ortiz, Rendueles y Armeigol.

AVILES, 2 - GIRON, 2

AVILES, 16. — Alineaciones: Real Gijón. — García; Garbayo, Alusent, Pellicer; Cabal, Molinero; Antoni, Gillo, Ortiz, Rendueles y Armeigol.

AVILES, 2 - GIRON, 2

AVILES, 16. — Alineaciones: Real Gijón. — García; Garbayo, Alusent, Pellicer; Cabal, Molinero; Antoni, Gillo, Ortiz, Rendueles y Armeigol.

AVILES, 2 - GIRON, 2

AVILES, 16. — Alineaciones: Real Gijón. — García; Garbayo, Alusent, Pellicer; Cabal, Molinero; Antoni, Gillo, Ortiz, Rendueles y Armeigol.

AVILES, 2 - GIRON, 2

AVILES, 16. — Alineaciones: Real Gijón. — García; Garbayo, Alusent, Pellicer; Cabal, Molinero; Antoni, Gillo, Ortiz, Rendueles y Armeigol.

AVILES, 2 - GIRON, 2

AVILES, 16. — Alineaciones: Real Gijón. — García; Garbayo, Alusent, Pellicer; Cabal, Molinero; Antoni, Gillo, Ortiz, Rendueles y Armeigol.

AVILES, 2 - GIRON, 2

AVILES, 16. — Alineaciones: Real Gijón. — García; Garbayo, Alusent, Pellicer; Cabal, Molinero; Antoni, Gillo, Ortiz, Rendueles y Armeigol.

AVILES, 2 - GIRON, 2

AVILES, 16. — Alineaciones: Real Gijón. — García; Garbayo, Alusent, Pellicer; Cabal, Molinero; Antoni, Gillo, Ortiz, Rendueles y Armeigol.

AVILES, 2 - GIRON, 2

AVILES, 16. — Alineaciones: Real Gijón. — García; Garbayo, Alusent, Pellicer; Cabal, Molinero; Antoni, Gillo, Ortiz, Rendueles y Armeigol.

AVILES, 2 - GIRON, 2

AVILES, 16. — Alineaciones: Real Gijón. — García; Garbayo, Alusent, Pellicer; Cabal, Molinero; Antoni, Gillo, Ortiz, Rendueles y Armeigol.

AVILES, 2 - GIRON, 2

AVILES, 16. — Alineaciones: Real Gijón. — García; Garbayo, Alusent, Pellicer; Cabal, Molinero; Antoni, Gillo, Ortiz, Rendueles y Armeigol.

AVILES, 2 - GIRON, 2

AVILES, 16. — Alineaciones: Real Gijón. — García; Garbayo, Alusent, Pellicer; Cabal, Molinero; Antoni, Gillo, Ortiz, Rendueles y Armeigol.

AVILES, 2 - GIRON, 2

AVILES, 16. — Alineaciones: Real Gijón. — García; Garbayo, Alusent, Pellicer; Cabal, Molinero; Antoni, Gillo, Ortiz, Rendueles y Armeigol.

AVILES, 2 - GIRON, 2

AVILES, 16. — Alineaciones: Real Gijón. — García; Garbayo, Alusent, Pellicer; Cabal, Molinero; Antoni, Gillo, Ortiz, Rendueles y Armeigol.

AVILES, 2 - GIRON, 2

AVILES, 16. — Alineaciones: Real Gijón. — García; Garbayo, Alusent, Pellicer; Cabal, Molinero; Antoni, Gillo, Ortiz, Rendueles y Armeigol.

AVILES, 2 - GIRON, 2

AVILES, 16. — Alineaciones: Real Gijón. — García; Garbayo, Alusent, Pellicer; Cabal, Molinero; Antoni, Gillo, Ortiz, Rendueles y Armeigol.

AVILES, 2 - GIRON, 2

AVILES, 16. — Alineaciones: Real Gijón. — García; Garbayo, Alusent, Pellicer; Cabal, Molinero; Antoni, Gillo, Ortiz, Rendueles y Armeigol.

AVILES, 2 - GIRON, 2

AVILES, 16. — Alineaciones: Real Gijón. — García; Garbayo, Alusent, Pellicer; Cabal, Molinero; Antoni, Gillo, Ortiz, Rendueles y Armeigol.

AVILES, 2 - GIRON, 2

AVILES, 16. — Alineaciones: Real Gijón. — García; Garbayo, Alusent, Pellicer; Cabal, Molinero; Antoni, Gillo, Ortiz, Rendueles y Armeigol.

AVILES, 2 - GIRON, 2

AVILES, 16. — Alineaciones: Real Gijón. — García; Garbayo, Alusent, Pellicer; Cabal, Molinero; Antoni, Gillo, Ortiz, Rendueles y Armeigol.

AVILES, 2 - GIRON, 2

AVILES, 16. — Alineaciones: Real Gijón. — García; Garbayo, Alusent, Pellicer; Cabal, Molinero; Antoni, Gillo, Ortiz, Rendueles y Armeigol.

AVILES, 2 - GIRON, 2

AVILES, 16. — Alineaciones: Real Gijón. — García; Garbayo, Alusent, Pellicer; Cabal, Molinero; Antoni, Gillo, Ortiz, Rendueles y Armeigol.

AVILES, 2 - GIRON, 2

AVILES, 16. — Alineaciones: Real Gijón. — García; Garbayo, Alusent, Pellicer; Cabal, Molinero; Antoni, Gillo, Ortiz, Rendueles y Armeigol.

AVILES, 2 - GIRON, 2

AVILES, 16. — Alineaciones: Real Gijón. — García; Garbayo, Alusent, Pellicer; Cabal, Molinero; Antoni, Gillo, Ortiz, Rendueles y Armeigol.

AVILES, 2 - GIRON, 2

AVILES, 16. — Alineaciones: Real Gijón. — García; Garbayo, Alusent, Pellicer; Cabal, Molinero; Antoni, Gillo, Ortiz, Rendueles y Armeigol.

AVILES, 2 - GIRON, 2

AVILES, 16. — Alineaciones: Real Gijón. — García; Garbayo, Alusent, Pellicer; Cabal, Molinero; Antoni, Gillo, Ortiz, Rendueles y Armeigol.

AVILES, 2 - GIRON, 2

AVILES, 16. — Alineaciones: Real Gijón. — García; Garbayo, Alusent, Pellicer; Cabal, Molinero; Antoni, Gillo, Ortiz, Rendueles y Armeigol.

AVILES, 2 - GIRON, 2

AVILES, 16. — Alineaciones: Real Gijón. — García; Garbayo, Alusent, Pellicer; Cabal, Molinero; Antoni, Gillo, Ortiz, Rendueles y Armeigol.

AVILES, 2 - GIRON, 2

AVILES, 16. — Alineaciones: Real Gijón. — García; Garbayo, Alusent, Pellicer; Cabal, Molinero; Antoni, Gillo, Ortiz, Rendueles y Armeigol.

AVILES, 2 - GIRON, 2

AVILES, 16. — Alineaciones: Real Gijón. — García; Garbayo, Alusent, Pellicer; Cabal, Molinero; Antoni, Gillo, Ortiz, Rendueles y Armeigol.

AVILES, 2 - GIRON, 2

AVILES, 16. — Alineaciones: Real Gijón. — García; Garbayo, Alusent, Pellicer; Cabal, Molinero; Antoni, Gillo, Ortiz, Rendueles y Armeigol.

AVILES, 2 - GIRON, 2

AVILES, 16. — Alineaciones: Real Gijón. — García; Garbayo, Alusent, Pellicer; Cabal, Molinero; Antoni, Gillo, Ortiz, Rendueles y Armeigol.

AVILES, 2 - GIRON, 2

AVILES, 16. — Alineaciones: Real Gijón. — García; Garbayo, Alusent, Pellicer; Cabal, Molinero; Antoni, Gillo, Ortiz, Rendueles y Armeigol.

AVILES, 2 - GIRON, 2

AVILES, 16. — Alineaciones: Real Gijón. — García; Garbayo, Alusent, Pellicer; Cabal, Molinero; Antoni, Gillo, Ortiz, Rendueles y Armeigol.

AVILES, 2 - GIRON, 2

AVILES, 16. — Alineaciones: Real Gijón. — García; Garbayo, Alusent, Pellicer; Cabal, Molinero; Antoni, Gillo, Ortiz, Rendueles y Armeigol.

AVILES, 2 - GIRON, 2

AVILES, 16. — Alineaciones: Real Gijón. — García; Garbayo, Alusent, Pellicer; Cabal, Molinero; Antoni, Gillo, Ortiz, Rendueles y Armeigol.

AVILES, 2 - GIRON, 2

AVILES, 16. — Alineaciones: Real Gijón. — García; Garbayo, Alusent, Pellicer; Cabal, Molinero; Antoni, Gillo, Ortiz, Rendueles y Armeigol.

AVILES, 2 - GIRON, 2

AVILES, 16. — Alineaciones: Real Gijón. — García; Garbayo, Alusent, Pellicer; Cabal, Molinero; Antoni, Gillo, Ortiz, Rendueles y Armeigol.

AVILES, 2 - GIRON, 2

AVILES, 16. — Alineaciones: Real Gijón. — García; Garbayo, Alusent, Pellicer; Cabal, Molinero; Antoni, Gillo, Ortiz, Rendueles y Armeigol.

AVILES, 2 - GIRON, 2

AVILES, 16. — Alineaciones: Real Gijón. — García; Garbayo, Alusent, Pellicer; Cabal, Molinero; Antoni, Gillo, Ortiz, Rendueles y Armeigol.

AVILES, 2 - GIRON, 2

AVILES, 16. — Alineaciones: Real Gijón. — García; Garbayo, Alusent, Pellicer; Cabal, Molinero; Antoni, Gillo, Ortiz, Rendueles y Armeigol.

AVILES, 2 - GIRON, 2

AVILES, 16. — Alineaciones: Real Gijón. — García; Garbayo, Alusent, Pellicer; Cabal, Molinero; Antoni, Gillo, Ortiz, Rendueles y Armeigol.

AVILES, 2 - GIRON, 2

AVILES, 16. — Alineaciones: Real Gijón. — García; Garbayo, Alusent, Pellicer; Cabal, Molinero; Antoni, Gillo, Ortiz, Rendueles y Armeigol.

AVILES, 2 - GIRON, 2

AVILES, 16. — Alineaciones: Real Gijón. — García; Garbayo, Alusent, Pellicer; Cabal, Molinero; Antoni, Gillo, Ortiz, Rendueles y Armeigol.

AVILES, 2 - GIRON, 2

AVILES, 16. — Alineaciones: Real Gijón. — García; Garbayo, Alusent, Pellicer; Cabal, Molinero; Antoni, Gillo, Ortiz, Rendueles y Armeigol.

AVILES, 2 - GIRON, 2

AVILES, 16. — Alineaciones: Real Gijón. — García; Garbayo, Alusent, Pellicer; Cabal, Molinero; Antoni, Gillo, Ortiz, Rendueles y Armeigol.

AVILES, 2 - GIRON, 2

AVILES, 16. — Alineaciones: Real Gijón. — García; Garbayo, Alusent, Pellicer; Cabal, Molinero; Antoni, Gillo, Ortiz, Rendueles y Armeigol.

AVILES, 2 - GIRON, 2

AVILES, 16. — Alineaciones: Real Gijón. — García; Garbayo, Alusent, Pellicer; Cabal, Molinero; Antoni, Gillo, Ortiz, Rendueles y Armeigol.

AVILES, 2 - GIRON, 2

AVILES, 16. — Alineaciones: Real Gijón. — García; Garbayo, Alusent, Pellicer; Cabal, Molinero; Antoni, Gillo, Ortiz, Rendueles y Armeigol.

AVILES, 2 - GIRON, 2

AVILES, 16. — Alineaciones: Real Gijón. — García; Garbayo, Alusent, Pellicer; Cabal, Molinero; Antoni, Gillo, Ortiz, Rendueles y Armeigol.

AVILES, 2 - GIRON, 2

AVILES, 16. — Alineaciones: Real Gijón. — García; Garbayo, Alusent, Pellicer; Cabal, Molinero; Antoni, Gillo, Ortiz, Rendueles y Armeigol.

AVILES, 2 - GIRON, 2

AVILES, 16. — Alineaciones: Real Gijón. — García; Garbayo, Alusent, Pellicer; Cabal, Molinero; Antoni, Gillo, Ortiz, Rendueles y Armeigol.

AVILES, 2 - GIRON, 2

AVILES, 16. — Alineaciones: Real Gijón. — García; Garbayo, Alusent, Pellicer; Cabal, Molinero; Antoni, Gillo, Ortiz, Rendueles y Armeigol.

Partidos de Segunda División

LEONESA, 4 - MIERES, 3

LEON, 16. — A las órdenes del colegiado guipuzcoano Irastorza, los equipos formaron así: Cultural Leonesa. — Cosme; Chiqui, Ponte, Foces; Barbeito, Niño; Rogelio, López, Raúl, Rebadán, Revuelta.

OVIEDO, 4 - SESTAO, 2

OVIEDO, 16. — Alineaciones: Oviedo. — Caldentey; Grande; Valentín, José Luis, Laurín, Falli; Herrera, Durán, Aloy, Ferrer y Castro.

BETIS, 5 - SAN FERNANDO, 1

SEVILLA, 16. — A las órdenes del colegiado Tomás López, que tuvo una brillante actuación, los equipos formaron así: Real Betis. — Eugenio; Porto, Luisín, Villa; Cardo, Espeja; Perrián, Lasa, Mudo, Paqui, Del Sol.

BADAJOS, 2 - CORDOBA, 1

BADAJOS, 16. — A las órdenes de Bano, cuya actuación fue protestada, los equipos alinearon así: Córdoba. — Sánchez Rojas; Navarro, Manóvil, Alfaro; Trujillo, Suter; Espina, Méndez, Araujo, Oviado, Emilio.

GERONA, 1 - RAYO V. 0

GERONA, 16. — Alineaciones: Gerona. — Isidro; Garriga, Curta, Muñoz; Serrat, Pujorras; Romaguera, Espeit, Gübert, Araujo, Coll.

AVILES, 2 -

# ANGULO de CINE

VICTORIO DE SICA VUELVE A DIRIGIR LOS ULTIMOS FILMS Y NOVEDADES DEL CINEMA ITALIANO

Después de haber actuado como actor en numerosas películas, Víctorio de Sica vuelve a dirigir. Su próxima realización será un film de gran alcance fantástico que exigirá un enorme esfuerzo financiero. De Sica ha elegido para intérpretes de este film a las tres mayores estrellas de la pantalla italiana: Gina Lollobrigida, Sofia Loren y Silvana Mangano.

Hay a la venta un retal de cielo. En realidad jamás estuvo en venta el cielo, aunque muchos hayan querido comprarlo. El film que dirige Aglauro Casadio, relata las aventuras de un granuja que pretende vender una hectárea de cielo al ingeniero capaz de comprarlo. Rossana Scalfarina y Mario Valdemarin interpretan los dos principales personajes.

El famoso caballo Ribot constituirá el tema básico de la película que cuenta la historia y peripecias titulada "La maravillosa historia de Ribot que realizará Godofredo Alessandrini.

Al parecer hay en Italia una nueva tendencia de coproducciones que, como es sabido, hasta ahora registraron el mayor número de realizaciones a medias con los productores franceses. El nuevo plan tiene hacia Alemania, quizá atraídos por el tan traído y llevado oro alemán que, al decir de comentario de actualidad, invade el mercado de todo el orbe. Se anuncia, corroborando esto, el comentario, una nueva coproducción italo-alemana que bajo la dirección de Hans Deppa, y teniendo por intérpretes a Giulina Rubini, Bibi Johns y Harald Juhnke, tendrá por título uno bien regional: "Palmas sobre el mar".

Asimismo guionistas y novelistas ofrecen sus temas a los productores alemanes, como el caso de Renato Castellani que ha realizado el doble de "Resurrección" que será dirigida por Rolf Hansen y cuya intérprete principal será Myriam Brú.

Nosotros, desde el punto de vista de la realización artística, estamos contra toda clase de coproducciones, mejor dicho, coproducciones, más aún en las que como las antedichas, se de un cruce tan extravagante de temperamentos y tendencias.

(Servicio especial de "AL MARCHIB" por J. GUERRERO VAZQUEZ)

# EL CORREO GALLEGO

## En Colombia y Panamá

Por Teófilo G. Calatrava

Del 23 de julio al 7 de agosto del año en curso, se celebrará, si Dios quiere en Colombia el III Congreso Iberoamericano de Seguridad Social. Bogotá albergará dicho Congreso. Recordamos que la primera de estas Reuniones Internacionales tuvo efecto en la capital de España ahora hace seis años. La segunda Reunión acaeció en Lima, hace tres años. Tiene esta tercera Reunión por finalidad genérica continuar la obra de cooperación entre los pueblos iberoamericanos iniciada y consolidada en los otros dos mencionados Congresos y mantenerla permanentemente a través de la acción constante llevada a cabo por la Secretaría General de la Organización Iberoamericana de Seguridad Social y establecer los intercambios de experiencias, ideas y resultados para dar a la política social de nuestros pueblos la efectividad necesaria que logre alcanzar para los trabajadores el máximo bienestar a que tienen derecho como factores de la riqueza nacional y como miembros de una sociedad que aspira a organizarse bajo el signo de la justicia social.

El próximo Congreso significa, pues, cooperación mutua, cooperación iberoamericana y cooperación mundial y acepta con la mejor voluntad cuantas colaboraciones se le presten en tales sentidos. Se inspira en el principio de que cuanto más completas sean los resultados obtenidos en las Reuniones y contacto de los países de condiciones y problemas similares, mayor y más fecunda podrá ser la aportación de la comunidad de estos pueblos a la acción internacional de seguridad social. El Gobierno de Colombia y la Organización Iberoamericana de Seguridad Social, invitan a participar en la Asamblea a los Gobiernos o instituciones nacionales de Seguridad Social de todos los países iberoamericanos y de Filipinas. La agenda correspondiente contiene los puntos siguientes: Informe memoria de la Secretaría General; informe de las Delegaciones acerca de los progresos de la Seguridad Social en el país respectivo; examen de las ponencias relacionadas con la determinación y coordinación de las prestaciones de la Seguridad Social; bases financieras de la Seguridad Social.

(bases generales, inversiones y revalorización de pensiones); estudios y experiencias para el establecimiento de un régimen de seguridad social campesina, y estudios y experiencias sobre revalorización de la Organización Iberoamericana de Seguridad Social.

Por otra parte, el día 29 de septiembre, también del año en curso, —festividad de San Miguel, santo Patrono del inmortal escritor español don Miguel de Cervantes Saavedra—, el Ministerio de Educación de Panamá, que celebra, asimismo, la Semana del Libro, a la que concurrirán los diferentes países de lengua española con sus publicaciones más representativas. El titular de aquella cartera de Educación, del país igualmente hermano y amigo nuestro ha convocado a una reunión en su Departamento a la Sociedad Cervantina y al Instituto Panameño de Cultura Hispánica. Asistieron a dicha reunión representantes de ambas entidades. Quedaron estas encargadas de

organizar la mencionada Semana del Libro, bajo el patronato y la supervisión del expresado Ministerio de Educación Nacional de Panamá. Dada la importancia que tiene para España intervenir en la citada semana y hallándose la Organización de esta en manos de dos instituciones típicamente hispanicas que trabajan con gran entusiasmo en Panamá por todo lo que significa nuestra causa, se ha considerado procedente ayudar a los organizadores con los medios de que podemos disponer. Ayuda que hemos de dispensar gustosos los españoles, tanto en lo que se refiere a nuestras entidades oficiales como a las de carácter social y cultural en general. Nuestras publicaciones —libros, folletos, revistas y periódicos— han de estar en tal Semana del Libro presentes. El Servicio de Relaciones Culturales de nuestro Ministerio de Asuntos Exteriores despliega sus diligentes y plausibles actividades estos días en orden a nuestra contribución española en la acaecer, y a través del mismo pueden y deben realizarse con tiempo estas aportaciones de nuestra Patria, puesto que en la Seguridad Social como en la Cultura nuestra cooperación en el Nuevo Mundo, hermano y amigo es para nosotros deber y misión.

### Homenaje a Pastora



MADRID. — En el escenario del Teatro de Lara, lleno de flores, el director del Instituto de Cultura Hispánica, señor Finar López, impuso a Pastora Impirio el Lazo de Dama de Isabel la Católica, que le fué concedido recientemente.

# Promete ser violenta la lucha electoral alemana

## Corren malos vientos para la socialdemocracia

(Crónica de nuestro corresponsal GARCIA DIAZ)

BONN, Junio. — La lucha electoral promete ser violenta. El canciller ha llevado a un plano que no responde a la realidad y el adversario no necesita siquiera sincerarse. Decir que estas elecciones han de decidir si Alemania ha de ser cristiana o comunista, es querer dar una altura ideológica a una simple pugna por el Poder. Y al hacerlo, como la población no lo cree, se corre el riesgo de desvirtuar los fuertes argumentos con que Adenauer puede hacer la campaña. Quien como él lleva detrás ocho años de éxito en la política exterior, y

quien como él ha tenido la suerte por estar en el Gobierno de reforzar como suyos los impulsos que la oposición le ha dado en la reforma social y el contubernio por consiguiente de amplios sectores de la nación no necesitaba abandonar la realidad de los hechos invocando ideas que pretendiendo mucho pueden no conseguir nada.

### PERDON PARA LOS SEPARATISTAS

Precisamente hace unos días daba el Canciller un ejemplo de

perdon que aplicado con mucha mejor causa a esta lucha con los socialistas le habría ganado a los ramente partidarios, porque en Alemania como en todas partes, pero el perdón para los separar electorales del Saar estaba pensado Poder a los cristiano-demócratas, unidos con los cristianos de Hildebrandt, que quisieron separar al Saar de Alemania. Aquí aconsejaba Adenauer que se olvidase el pasado. Cuando se trata de la socialdemocracia no hay perdón. Reciente está aquella diatriba del rriorial de Krone contra Wehner, antiguo comunista y demócrata convencido, con la cual a través de Wehner se quería herir a la socialdemocracia en pleno, recordando su origen marxista. Es inútil que la socialdemocracia haya abjurado, si no de palabra de hecho del marxismo. Es inútil que se haya presentado como el enemigo número uno del comunismo. Es inútil que se defina ante todo como demócrata y que su socialismo haya quedado reducido al mínimo que hoy lleva a la legislación todo Gobierno, aunque no se llame socialista, porque la masa manda con el peligro de la rebelión.

### MAL TIEMPO PARA LOS SOCIALISTAS

Es indudable que para el futuro cristiano de Alemania lo mismo de Adenauer que Ollenhauer porque los problemas que podría plantear la religión se ventilen en Los Länder y no en la República y en los Länder gobiernan coaliciones que frenarían una política no cristiana si es que la socialdemocracia sintiese deshora de hacerla, que hasta ahora no la manifestaba.

De todos modos, la socialdemocracia tendrá la lucha difícil. El obispo de Münster y el arzobispo de Paderborn declaran incompatible con la conciencia de un católico votar a los socialdemócratas y que no hay más que un partido que es la Unión Cristiana demócrata. Ante esto, en 110 funcionarios católicos de los Simbolos han surgido problemas de conciencia y se han dirigido al cardinal arzobispo de Colonia preguntándole si está prohibido a los católicos pertenecer a los Sindicatos que con razón o sin ella —dijamos con razón— se consideraran puntal de la socialdemocracia.

# La mitad de los diabéticos pueden liberarse del pinchazo diario de la insulina

Por el Dr. Octavio Aparicio

Hasta hace un año, los médicos sonreíamos cuando oíamos hablar de alguna droga que pretendía curar la diabetes mellitus, o por lo menos intentar hacerla compatible con la vida normal. Sabíamos que la insulina, descubierta en 1921 por Banting y Best en Toronto, era la única e insustituible sustancia capaz de tratar con resultado favorable esta enfermedad. Ahora, cuando el doctor Rodríguez Miñón, Secretario General de la Sociedad Española de la Diabetes, se atreve a afirmar en una charla radiofónica, que la insulina es insustituible en una parte de los diabéticos, reconoce también que tiene varios pacientes diabéticos que están entusiasmados con las tabletas de una nueva droga llamada D-860. En realidad, lo que ocurre es que existen grandes diferencias entre cada individuo y no todos pueden ser tratados de la misma forma.

La primera droga antidiabética, el BZ-55 es una sulfamida que ingerida por la boca, rebaja la glucosa en sangre y orina, incluso hasta tasas normales en pacientes diabéticos estenicos de más de 40 años, que únicamente hayan sido tratados con dieta y a los que no se les haya inyectado insulina durante más de 3 a 5 años. En la actualidad, el BZ-55, cuyos ensayos clínicos han sido suspendidos en los Estados Unidos, ha sido desplazado por el D-860 que está alcanzando mucha fama en Norteamérica, con el nombre de Orinase, una marca de la casa Upjohn.

Tanto el BZ-55 como el D-860, se obtuvieron de una labor de investigación conjunta de las casas alemanas Farbwerte Hoechst AG y la Boehringer Mannheim, y el D-860, introducido en España con el nombre de Rastinon, Hoechst, supone un considerable avance sobre el BZ-55. Por lo pronto ya no es una sulfamida. Al no poseer acción quimioterápica, no altera la flora intestinal y en la administración prolongada, no provoca la formación de gérmenes patógenos resistentes. Por otra parte, el D-860 se desintegra y elimina más rápidamente que su hermano mayor, pero como es más activo, la terapéutica con BZ-55 pueda cambiarse súbitamente de un día al siguiente, por un tratamiento con D-860 administrando el mismo número de tabletas. Desde el punto de vista clínico este último es mucho mejor tolerado (PASA A QUINTA PAGINA)

La idea que preside estas ferias anuales —poner el libro al alcance del lector, sacándolo a la calle— puede considerarse plenamente lograda. Al éxito han contribuido los diarios, revistas y equipos móviles, con el fin de entrevistar a los escritores, expositores y público en general. Gran animación ha prestado también la Feria la firma de ejemplares por los autores respectivos. Los más importantes literatos de la hora actual han dedicado sus obras, atrayendo enorme cantidad de público. — D. G. P.

### Clausura de la Feria del Libro

MADRID, 16. — En la tarde de hoy domingo, fué clausurada la Feria Nacional del Libro 1957. Este certamen anual, organizado con éxito singular por la Dirección General de Información, se ha caracterizado en el presente año por la enorme afluencia de público y el considerable volumen de ventas, notablemente superior al de años anteriores.

La idea que preside estas ferias anuales —poner el libro al alcance del lector, sacándolo a la calle— puede considerarse plenamente lograda. Al éxito han contribuido los diarios, revistas y equipos móviles, con el fin de entrevistar a los escritores, expositores y público en general. Gran animación ha prestado también la Feria la firma de ejemplares por los autores respectivos. Los más importantes literatos de la hora actual han dedicado sus obras, atrayendo enorme cantidad de público. — D. G. P.

## MADRID De San Antonio al habla "Medio Millón"

MADRID. — Ha saltado a los periódicos la clásica estampa: muchachas con monedillo camino de la ermita de San Antonio de la Florida. Esta tradicional estampa va unida a otra muy nueva: la que presenta a don Miguel Lizón al ser abrazado por Rafael "El Gallo" después de haber ganado 500.000 pesetas por su erudición, en un concurso radiofónico, sobre "Joselito". Ambos grabados quieren decir una misma cosa: que lo popular y lo taurino siguen participando de privilegios ineludibles. A estas dos ilustraciones de la actualidad, hay que añadir otra más ília de las mesas peñoradas de la "Fiesta de la Bandolita": 3.500 señoras, escogidas entre lo más selecto y lo más guapo de la ciudad, han batido el record del año pasado en la recaudación. La cifra exacta no se conoce todavía, pero recordemos que en 1956 la cifra ascendió a cinco millones de pesetas.

Sobre San Antonio de la Florida hay que decir que la fiesta comenzó con un bautizo. Junto a los frescos de Goya recibió las aguas bautizales un vástago que lleva el nombre de Miguel Angel. No nos arremos líos con la historia del arte. Este Miguel Angel, hijo de pintor, nada tiene que ver con aquel del cual ha dicho Camón Aznar recientemente agudísimos conceptos. Este Miguel Angel podrá llegar hasta donde llegó el otro —so-bre esto no hay que añadir ninguna duda—, pero, por ahora sólo es —y nada menos— que el vástago del pintor Menéndez Chacón. Y, además, el apadrinado de Sarita Montiel. En el momento de correrle el agua bendita por la cabeza, había más de cien sujetos en la ermita que envidiaban al chaval. Y eso nada más que porque Sarita le sostenía entre sus brazos.

Sarita acudió a su padrino vestido de musa goyesca: traje negro y mantilla blanca de encajes. Misamente, uno de los ángeles que don Francisco de Goya estampó sobre los muros de la ermita.

A la salida del bautizo, los alrededores de San Antonio estaban como para morir de uno: lo menos docientos muchachos, procedentes de la taquígrafografía y de la aguja y el dedal, rivalizaron con Sarita Montiel en belleza y garbo. Hay que decir que nadie puede esperar, por muy mal intencionado que sea, que las "estrellas" vayan a acabarse. Cualquiera de aquellas muchachas puede mantener la cabeza alta ante los focos juntos, pongamos por caso, a Sofia Loren, Jane Russell o cualquier otra figura cinematográfica.

Y vamos, con don Miguel Lizón el hombre de las quinientas mil pesetas que a estas horas tendrá una preocupación de tres mil demonios, pensando como va a gastárselo. En esto somos mucho más venturosos que él. Nuestra preocupación radica en gastar diez o doce pesetas que nos concierne los bolsillos.

Miguel Lizón se lo supo todo sobre "Joselito". Todo menos una pregunta. Y es esta: "¿Fue buen escolar el torero en la escuela?" Pero para responderla estaba allí Rafael "El Gallo", quien dijo: "Fue era buen escolar, porque era bueno en todo". ¡Y nada más! Seguidamente, Rafael le dio un fuerte abrazo que fué el mismo que le hubiese dado a José de haber estado éste presente. Con "El Gallo" acudieron a ver la corrida del "Medio Millón" otros toreros, entre ellos Vicente Pastor. Había una fila de butacas que parecía una vieja fotografía de "Sol y Sombra". Un aficionado que estaba junto al cronista exclamó: "¡Esto es gloria pura!". Para remate, hubo padoboles a toda orquesta. El festejo, como debía ser, se celebró en la plaza de toros.

Pablo CARBALAN.

### CRUCIGRAMA

7	2	3	4	5	6	7	8	9
8								
9								
4								
5								
6								
7								
8								
9								
10								

**HORIZONTALES:** 1.— Cantante (al revés) Flor del olivo. 2.— Gran Lago salado del Turquestán, Río siberiano. 3.— Hojas de papel secante. 4.— Preposición inseparable. Practiquen cierto deporte. 5.— Pueblo de la provincia de Lérida. En alemán: rojo. 6.— Nombre de letra. Anillo. 7.— Trabaja la pasta. Forma del pronombre. 8.— Porción de harina, amasada. 9.— Ciudad de Galicia, en la Palestina. Río de Austria y Alemania. 10.— Verbal. Tela de seda lustrosa.

**VERTICALES:** 1.— Cierfo fruto. Símbolo químico. 2.— Nombre de mujer. Desnencia verbal. 3.— En la provincia de Murcia, acuñada por donde corren las aguas sucias. Período de tiempo. 4.— Husmeor. Bifurcación. 5.— Nombre de mujer. 6.— Arbol salicáceo. Agarrar. 7.— Unidad monetaria.

## RINGON AMENO

Aire popular canario. 8.— Partícula inseparable. Rusientes. 9.— Deidad egipcia. (al revés) Ayuntamiento de la provincia de La Coruña.

### SOLUCION AL ANTERIOR

**HORIZONTALES:** 1.— Deán, Rana. 2.— Arte. Arcs. 3.— Vainica. 4.— IM Eleva. 5.— Dal. opa. 6.— laT. Cos. 7.— Canal. So. 8.— Pisadas. 9.— acam. Tved. 10.— Lara. Anaá.

**VERTICALES:** 1.— David. Al. 2.— árama. Ca. 3.— all. Llapar. 4.— Nene. Anima. 5.— Hojas. 6.— raceP. Lata. 7.— áravac. Don. 8.— No. Osada. 9.— As. Sosos.

### DECISION

En el Oeste, una muchacha notifica a su novio que no se casará con él hasta que tuviera ahorrados 2.000 dólares. Esto ocurría en el invierno.

Llegó la primavera. Un día la joven preguntó a su novio: —¿Cuánto tienes ahorrado? —Veinte dólares.

—Pues ya es bastante.

### FRONTERA INVOLABLE

El cliente llevaba media hora esperando a que le sirvieran en el restaurant. Entonces vino cerca de su mesa a un dependiente con

### NO TODOS

Como resumen de una conversación entre amigos, dijo uno: —Yo creo que todos los hombres estamos locos.

—No tanto —replicó otro—, también los hay solteros.

### TURISMO INGLÉS

Unos turistas ingleses regresaron de un viaje por Italia.

—¿Habrá tenido ustedes muchas dificultades con el idioma? —Oh! No otros no. Los Italianos eran quienes las tenían.

### noticias con estrambote

"¡Y LUEGO DICEN QUE EL PESCADO ES CARO!"

Una ama de casa de Gálgari, Silvia de Montis, ha tenido la agradable sorpresa de descubrir al limpiar un pescado, un lingote de oro de más de trescientos gramos.

Cuando lo compró había pagado porque encontraba el precio muy caro. ("La Croix", París).

Cual un cuento de Aladino, de sorpresas y primores, así hay peces... de colores con tesoro submarino. Por aquí ese vellocino no se ve y bien la sardina o la espinosa y supla fanéquila dan sorpresa cuando, expuestas en la mesa, sin tesoro allí escondido habitan... del precio adquirido, que de subir nunca cesa.

—¿Qué le recomienda usted a uno que ha leído todas las obras de Darwin?

—Que le recomende usted a uno que ha leído todas las obras de Darwin?

—Que le recomende usted a uno que ha leído todas las obras de Darwin?

—Que le recomende usted a uno que ha leído todas las obras de Darwin?

—Que le recomende usted a uno que ha leído todas las obras de Darwin?

—Que le recomende usted a uno que ha leído todas las obras de Darwin?

—Que le recomende usted a uno que ha leído todas las obras de Darwin?

—Que le recomende usted a uno que ha leído todas las obras de Darwin?

—Que le recomende usted a uno que ha leído todas las obras de Darwin?

—Que le recomende usted a uno que ha leído todas las obras de Darwin?

—Que le recomende usted a uno que ha leído todas las obras de Darwin?

—Que le recomende usted a uno que ha leído todas las obras de Darwin?

—Que le recomende usted a uno que ha leído todas las obras de Darwin?

—Que le recomende usted a uno que ha leído todas las obras de Darwin?

—Que le recomende usted a uno que ha leído todas las obras de Darwin?

—Que le recomende usted a uno que ha leído todas las obras de Darwin?

—Que le recomende usted a uno que ha leído todas las obras de Darwin?

—Que le recomende usted a uno que ha leído todas las obras de Darwin?

—Que le recomende usted a uno que ha leído todas las obras de Darwin?

—Que le recomende usted a uno que ha leído todas las obras de Darwin?

—Que le recomende usted a uno que ha leído todas las obras de Darwin?

—Que le recomende usted a uno que ha leído todas las obras de Darwin?

—Que le recomende usted a uno que ha leído todas las obras de Darwin?

# MOSAICO

## BRUJERIAS CIENTIFICAS

El profesor Jacques Benoit, el R. P. Pierre Leroy y el señor Roger y la señora Colette Vondrey han conseguido modificar un profundamente los caracteres hereditarios de un animal, que el resultado no se parece ya a sus congéneres o sea, que se ha conseguido crear un tipo nuevo. La experiencia ha consistido en inyectar ácido oxibromoclorado de un pató de raza estable, Khaki Campbell, a jóvenes patos de raza Peck, también estable. Estos últimos han resultado muy diferentes de los patos. Peck normales. Han sufrido modificaciones en la talla, forma de la cabeza, forma del cuerpo, zudadura, actividad y pigmentación del pico y del plumaje. Las modificaciones son profundas y aparecen estables. El ácido desoxyribonucleico (DNA) considerado actualmente como un constituyente esencial de los caracteres hereditarios, como la que describimos no se había conseguido sino en el mundo de los microorganismos.

## EL AIRE RADIATIVO

Un terrible aviso acaba de dar el doctor Becher, físico de la Alemania Occidental, en el seminario socialista "Vorwaerts". Dice que, según todas las apariencias, Alemania se encuentra en el camino de una erupción de aire radiactivo que contiene estroncio 90. La corriente se desplaza de oeste a este a una velocidad considerable y una altura de 8.000 a 11.000 metros. La radiactividad comprobada en Alemania Occidental con este motivo ha sido tan elevada como la del Japón.

## DORMIMOS DEMASIADO

Un grupo de científicos norteamericanos, de Washington, en una investigación sobre el sueño, ha llegado a la conclusión de que cuando nos consideramos completamente despiertos, estamos en realidad medio dormidos. El hombre medio, aseguran, no está despierto más que durante unos minutos al día; estamos medio dormidos el tiempo que empleamos para comer para caminar o para dedicarnos a nuestro trabajo habitual. Las mujeres están completamente despiertas solamente cuando se pisan los labios, han precisado, maligna pero seriamente, estos sabios.

DON RIPO